

# ***FM Stereo FM/AM Receiver***

---

Manual de instruções

***STR-DA5000ES  
STR-DA3000ES***

## ADVERTÊNCIA

**Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.**

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos que contenham líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.



Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.



## Preparativos Iniciais

- 1: Verifique como ligar os seus componentes ..... 6
  - 1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital ..... 8
  - 1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais ..... 11
  - 1c: Ligação de componentes com somente tomadas de áudio analógico ..... 13
- 2: Ligação das antenas ..... 15
- 3: Ligação dos altifalantes ..... 16
- 4: Ligação do cabo de alimentação CA ..... 18
- 5: Configuração dos altifalantes ..... 19
- 6: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes ..... 23
  - TEST TONE

## Operação do amplificador

- Seleção do componente ..... 24
- Audição do som de multicanais ..... 25
  - MULTI CH IN
- Audição do rádio FM/AM ..... 25
- Armazenamento automático de estações FM ..... 27
  - AUTOBETICAL
  - (Somente modelos do código de área CEL)
- Programação de estações radiofónicas ..... 28
- Utilização do sistema de dados radiofónicos (RDS) ..... 29
  - (Somente modelos do código de área CEL)
- Alteração do mostrador ..... 30
- Acerca das indicações no mostrador ..... 31

## Desfruto do som perimétrico

- Utilização somente de altifalantes frontais ..... 33
- Desfruto do som de fidelidade superior ..... 33
  - AUTO FORMAT DIRECT
- Seleção de um campo acústico ..... 35
- Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira ..... 37
  - SURR BACK DECODING

## Ajustamentos e Definições Avançados

- Designação da entrada de áudio ..... 39
  - DIGITAL ASSIGN
- Comutação do modo de entrada de áudio para componentes digitais ..... 40
  - INPUT MODE
- Personalização dos campos acústicos... 40
- Ajuste do equalizador ..... 42
- Definições avançadas ..... 44
- Modo de instalação personalizada ..... 49
  - (Somente modelos dos códigos de área U e CA)
- Armazenamento das definições ajustadas ..... 51
  - USER PRESET

## Outras Operações

- Intitulação de estações programadas e entradas ..... 52
- Utilização do temporizador de repouso ..... 53
- Seleção do sistema de altifalantes ..... 53
- Gravação ..... 54
- Audição do som numa outra zona ..... 55
  - (Somente modelos dos códigos de área U e CA)
- CONTROL AIII Sistema de controlo ..... 57

---

## **Informações adicionais**

Precauções.....	59
Guia para solução de problemas .....	60
Especificações.....	63
Lista de localização das teclas e páginas de referência .....	66
Índice remissivo .....	capa traseira

# 1: Verifique como ligar os seus componentes

Os passos de 1a a 1c, que começam na página 8, descrevem como ligar os seus componentes a este receptor. Antes de começar, consulte “Componentes ligáveis” abaixo quanto às páginas que descrevem como ligar cada componente.

Após ligar todos os seus componentes, siga para “2: Ligação das antenas” (página 15).

## Componentes ligáveis

Componente a ser ligado	Página
Leitor de DVDs	
Com saída de áudio digital <sup>a)</sup>	8–9
Com saída de áudio de multicanais <sup>b)</sup>	11–12
Somente com saída de áudio analógico <sup>c)</sup>	8–9
Monitor de TV	
Com entrada de vídeo componente <sup>d)</sup>	9 ou 12
Somente com entrada de vídeo S ou de vídeo composto	14
Sintonizador por satélite	
Com saída de áudio digital <sup>a)</sup>	8–9
Somente com saída de áudio analógico <sup>c)</sup>	8–9
Leitor de CDs/Super CDs de Áudio	
Com saída de áudio digital <sup>a)</sup>	10
Com saída de áudio de multicanais <sup>b)</sup>	11
Somente com saída de áudio analógico <sup>c)</sup>	13
Deck de MDs/DAT	
Com saída de áudio digital <sup>a)</sup>	10
Somente com saída de áudio analógico <sup>c)</sup>	13
Deck de cassetes, Gira-discos analógico	13
Descodificador de multicanais	11
Videogravador, videocâmara, jogo de vídeo, etc.	14

<sup>a)</sup> Modelo com uma tomada DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

<sup>b)</sup> Modelo com tomadas MULTI CH OUTPUT, etc. Esta ligação é utilizada para emitir o áudio descodificado pelo descodificador de multicanais interno do componente através deste receptor.

<sup>c)</sup> Modelo equipado somente com tomadas AUDIO OUT L/R, etc.


<sup>d)</sup> Modelo com tomadas de entrada de vídeo (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y) do componente.

## Cabos requeridos

Nos diagramas de ligação das páginas subsequentes, pressupõe-se que os cabos de ligação opcionais a seguir (**A** a **H**) (não fornecidos) sejam utilizados.


### **A** Cabo de áudio

Branco (L: esquerdo)  
Vermelho (R: direito)



### **B** Cabo de áudio/vídeo

Amarelo (vídeo)  
Branco (L: esquerdo/áudio)  
Vermelho (R: direito/áudio)



### **C** Cabo de vídeo

Amarelo



### **D** Cabo de vídeo S



### **E** Cabo digital óptico



### **F** Cabo digital coaxial



### **G** Cabo de áudio monofónico

Preto

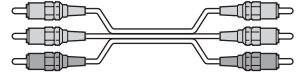


### **Observação**

O cabo de áudio **A** pode ser separado em dois cabos de áudio monofónico **G**.

### **H** Cabo de vídeo do componente

Verde  
Azul  
Vermelho



## Notas

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.
- Quando for ligar um cabo de áudio/vídeo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas correspondentes nos componentes: amarelo (vídeo) com amarelo; branco (esquerdo, áudio) com branco e vermelho (direito, áudio) com vermelho.
- Quando for ligar cabos digitais ópticos, insira as fichas dos cabos em linha recta até que se encaixem firmemente.
- Não dobre nem dê nós nos cabos digitais ópticos.

## Caso possua componentes Sony com tomadas CONTROL A1II/CONTROL S

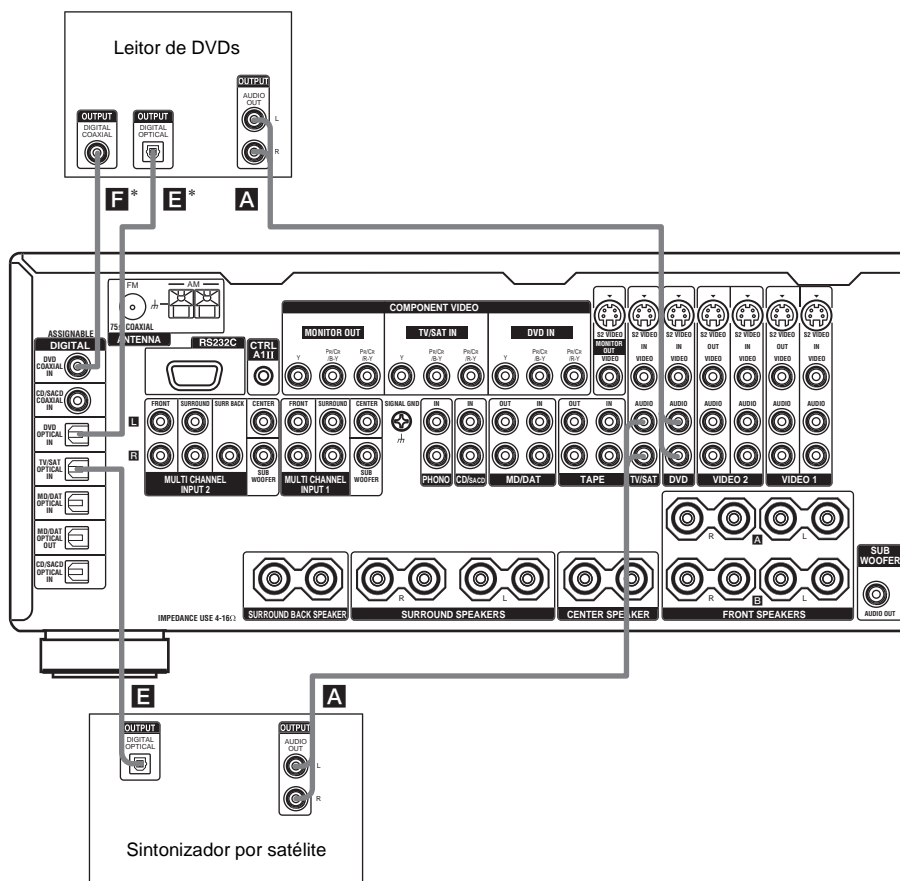
Consulte “CONTROL A1II Sistema de controlo” na página 57.

# 1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital

## Ligação de um leitor de DVDs, monitor de TV ou sintonizador por satélite

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A–H), consulte a página 7.

### 1 Ligue as tomadas de áudio.



\* Ligue à tomada DVD COAXIAL IN ou DVD OPTICAL IN. Recomendamos efectuar ligações à tomada DVD COAXIAL IN.

#### Nota

Pode-se escutar o som do televisor mediante a ligação das tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas TV/SAT AUDIO IN do receptor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN do receptor.

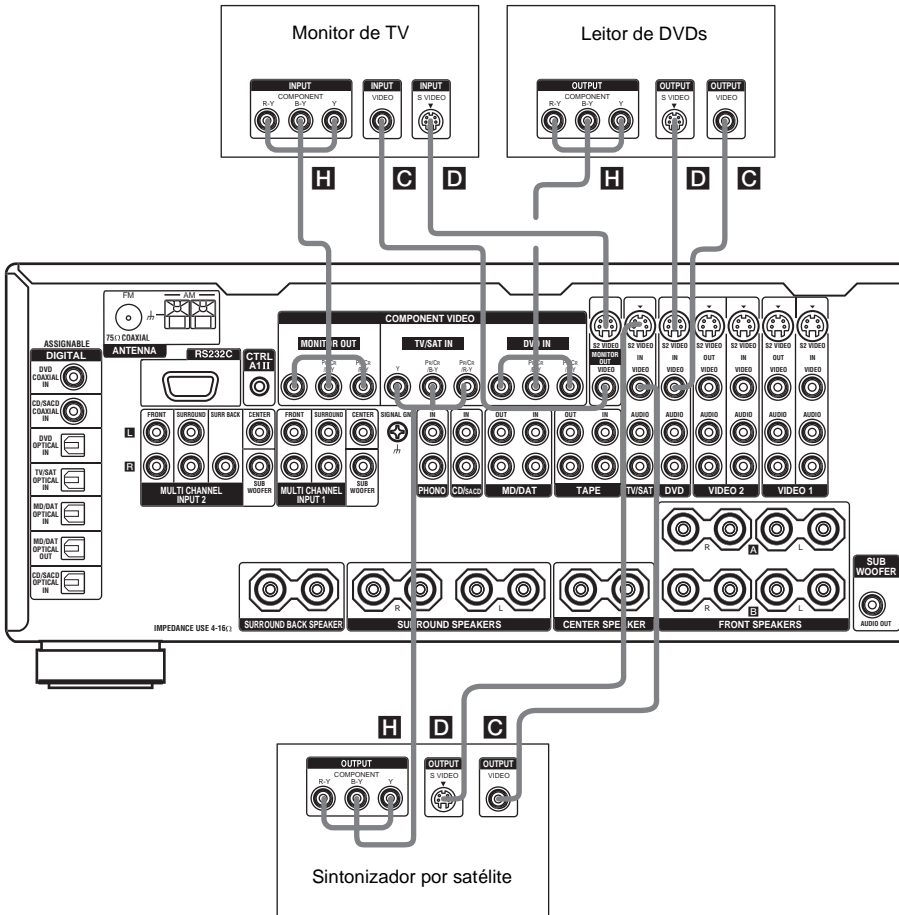


## 2 Ligue as tomadas de vídeo.

As ilustrações a seguir mostram como ligar um televisor ou um sintonizador por satélite e um leitor de DVDs com as tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo de componente irá permitir-lhe desfrutar de um vídeo de melhor qualidade. Pode-se fazer conversão ascendente dos sinais de vídeo e regular o matiz, etc. dos sinais convertidos (página 45).

### Notas

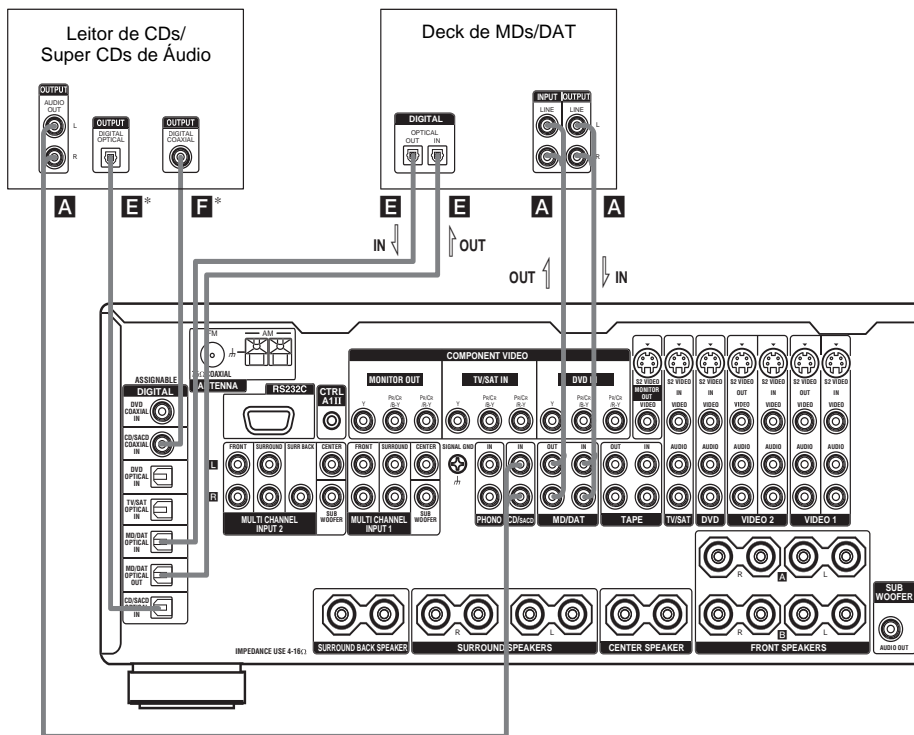
- Neste receptor, os sinais de vídeo padrão podem ser convertidos em sinais de vídeo componente ou sinais de vídeo S, e os sinais de vídeo S podem ser convertidos em sinais de vídeo componente. Entretanto, não é possível converter os sinais de vídeo componente em sinais de vídeo padrão ou sinais de vídeo S.
- Quando os sinais de vídeo padrão (sinais de vídeo composto) ou os sinais de vídeo S de um videogravador, etc., forem convertidos ascendentemente neste receptor e depois emitidos para o seu televisor, dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, a imagem que é mostrada no ecrã do televisor pode aparecer horizontalmente distorcida ou pode ser que nenhuma imagem seja exteriorizada.



continua...

# Ligação de um leitor de CDs/Super CDs de Áudio ou deck de MDs/DAT

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A–H), consulte a página 7.



\* Ligue à tomada CD/SACD COAXIAL IN ou CD/SACD OPTICAL IN. Recomendamos efectuar ligações à tomada CD/SACD COAXIAL IN.

## Caso queira ligar vários componentes digitais, mas não consiga localizar uma entrada desocupada

Consulte “Designação da entrada de áudio” (página 39).

### Observações

- Todas as tomadas de áudio digital são compatíveis com frequências de amostragem de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.
- Pode-se também ligar um leitor de LDs com uma tomada DOLBY DIGITAL RF OUT através de um desmodulador RF (Não é possível ligar uma tomada DOLBY DIGITAL RF OUT do leitor de LDs directamente às tomadas de entrada digital deste aparelho). Consulte o manual de instruções fornecido com o desmodulador RF.

### Notas

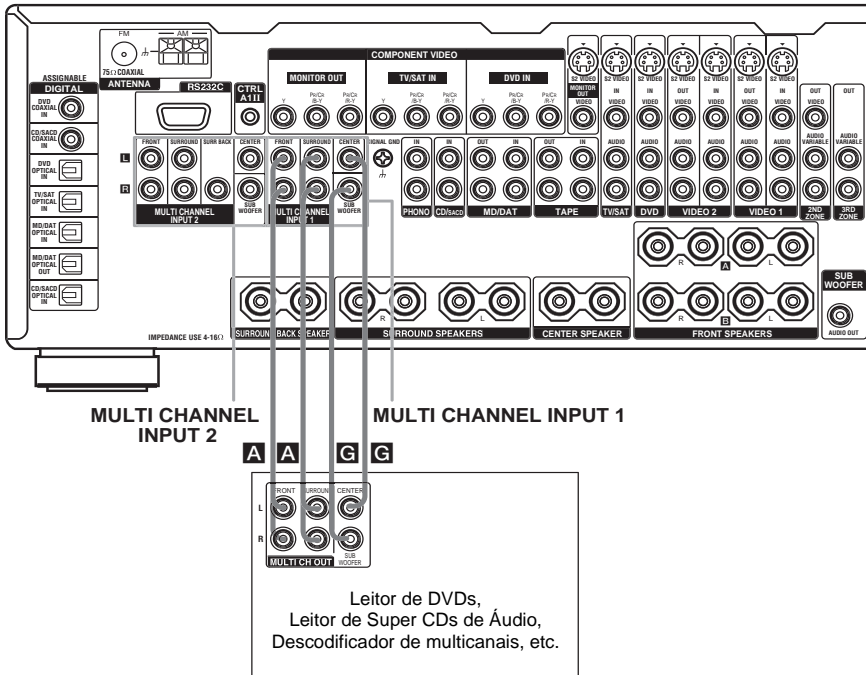
- Nenhum som é emitido quando se reproduz um disco Super CD de Áudio num leitor de Super CDs de Áudio ligado à tomada CD/SACD OPTICAL ou COAXIAL IN neste receptor. Ligue o leitor às tomadas de entrada analógica (tomadas CD/SACD IN). Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de Super CDs de Áudio.
- Não é possível realizar gravações digitais de sinais perimétricos de multicanais digitais.

# 1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais

## 1 Ligue as tomadas de áudio.

Caso o seu leitor de DVDs ou leitor de Super CDs de Áudio esteja equipado com tomadas de saída de multicanais, será possível ligá-lo às tomadas MULTI CHANNEL INPUT deste receptor para desfrutar do som de multicanais. Alternativamente, as tomadas de entrada de multicanais podem ser utilizadas para ligar um decodificador de multicanais externo.

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A-H**), consulte a página 7.



### Observações

- Esta ligação permite-lhe também desfrutar do software com áudio de multicanais gravado em formatos outros que não Dolby Digital e DTS.
- Efectue ligações a uma das tomadas, MULTI CHANNEL INPUT 1 ou MULTI CHANNEL INPUT 2, de acordo com o número de tomadas de saída de áudio do componente.

### Nota

Leitores de DVDs e de Super CDs de Áudio não possuem terminais SURR BACK.

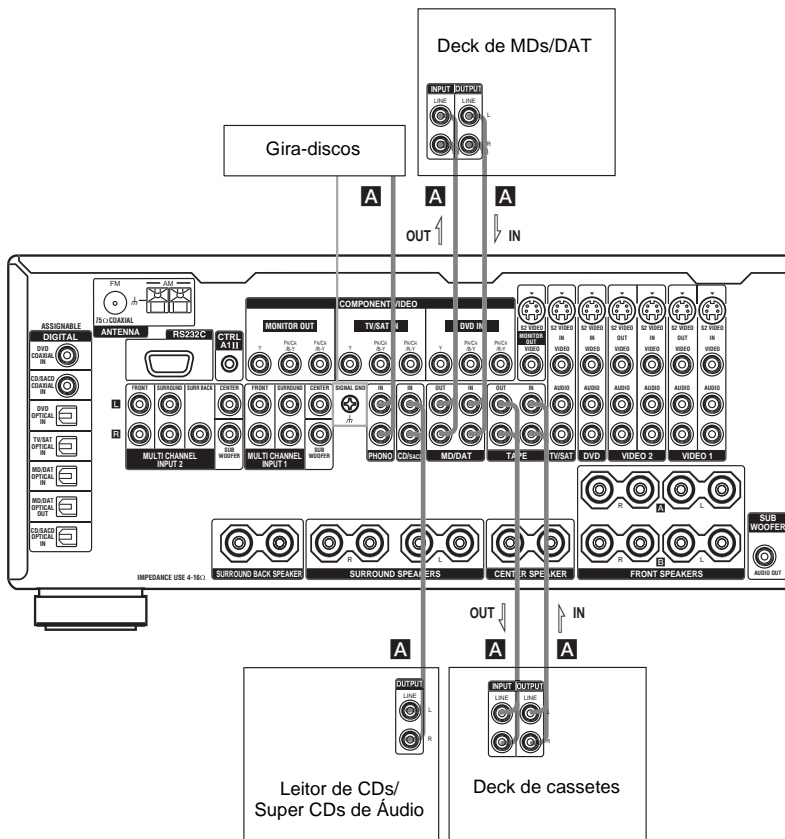
continua...



# 1c: Ligação de componentes com somente tomadas de áudio analógico

## Ligação de componentes de áudio

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A–H), consulte a página 7.



### Nota

Caso o seu gira-discos possua um fio de ligação à terra, ligue-o ao terminal  $\perp$  SIGNAL GND.





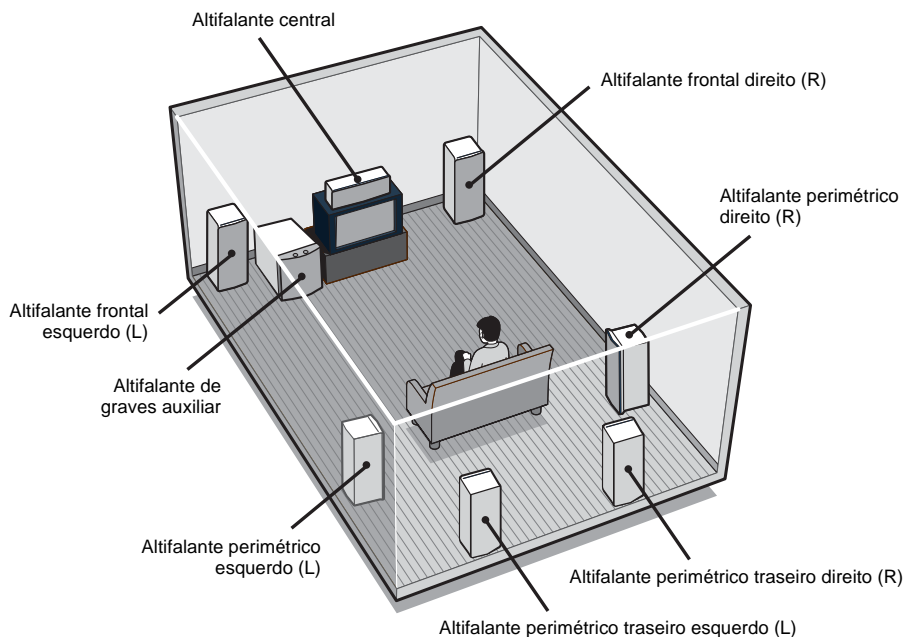
### 3: Ligação dos altifalantes

Ligue os seus altifalantes ao receptor. Este receptor permite-lhe utilizar um sistema de 7.1 canais (excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW) ou de 6.1 canais (somente nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW).

Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais similar ao de salas de teatro, são requeridos cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, um altifalante central e dois altifalantes perimétricos) mais um altifalante de graves auxiliar (5.1 canais).

Caso ligue um altifalante perimétrico traseiro adicional (6.1 canais) ou dois altifalantes perimétricos traseiros (7.1 canais), poderá desfrutar de reproduções altamente fidedignas de softwares de DVDs gravados no formato Surround EX. (Excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW) (consulte “Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira” na página 37).

#### Exemplo de configuração do sistema de altifalantes de 7.1 canais



#### Observações

- Quando efectuar a ligação do sistema de altifalantes de 6.1 canais, posicione o altifalante perimétrico traseiro atrás da posição de audição.
- Visto que o altifalante de graves auxiliar não emite sinais altamente direccionais, poderá ser colocado em qualquer local desejado.



## Cabos requeridos

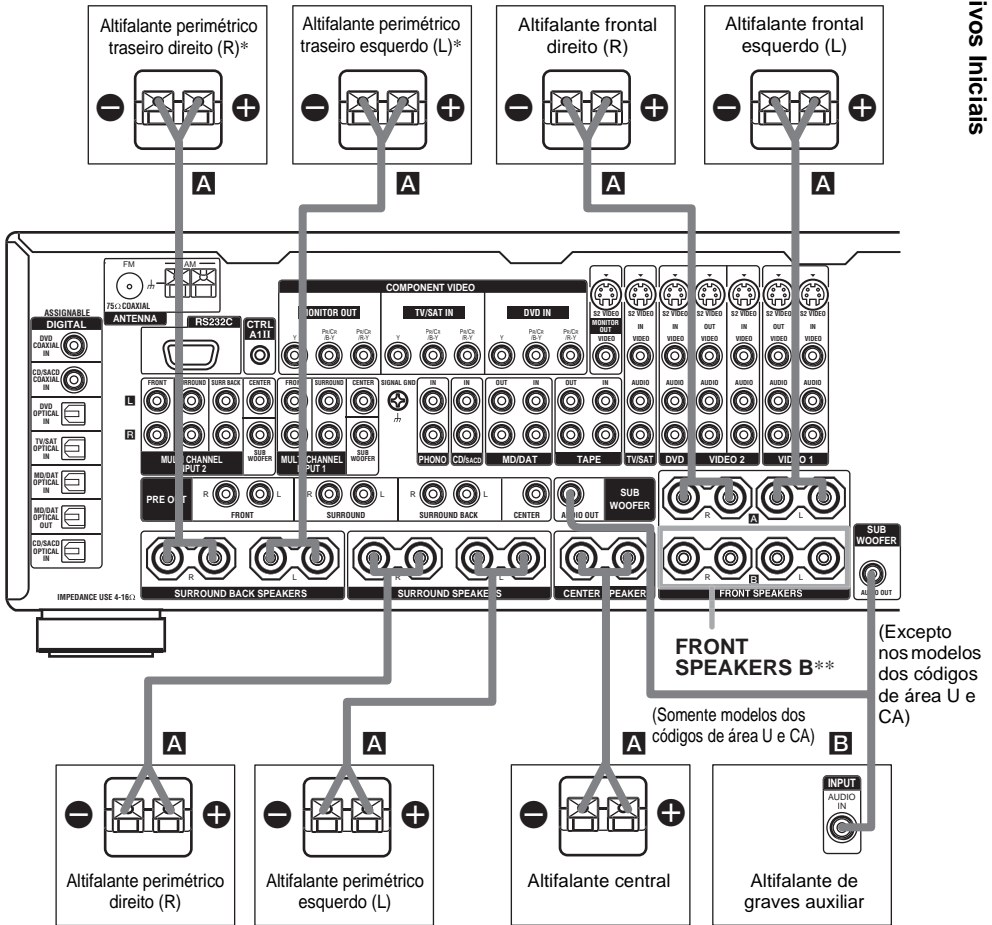
### A Cabos de altifalante (venda avulsa)

(+)  
(-)



### B Cabo de áudio monofónico (venda avulsa)

Preto



\* Caso vá ligar somente um altifalante perimétrico traseiro, ligue-o ao terminal SURROUND BACK SPEAKERS L (exceto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW).  
Os modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW possuem somente um terminal SURROUND BACK SPEAKER.

Os modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW possuem somente um terminal SURROUND BACK SPEAKER.

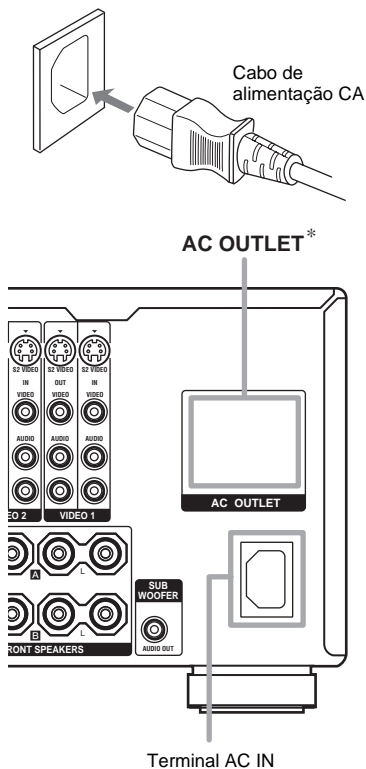
\*\* É possível seleccionar os altifalantes frontais que se deseja utilizar com SPEAKERS. Quanto aos pormenores, consulte “Seleção do sistema de altifalantes” (página 53).

### Observação (Somente modelos dos códigos de área U e CA)

Para ligar certos altifalantes a um outro amplificador de potência, utilize as tomadas PRE OUT. O mesmo sinal é emitido tanto das tomadas SPEAKERS quanto das tomadas PRE OUT. Por exemplo, caso queira ligar apenas os altifalantes frontais a um outro amplificador, ligue tal amplificador às tomadas PRE OUT FRONT L e R.

## 4: Ligação do cabo de alimentação CA

Ligue o cabo de alimentação CA primeiro ao terminal AC IN no receptor e, então, a uma tomada da rede CA.



\* A configuração, o formato e o número de tomadas CA variam conforme o código de área.

### Notas

- A(s) tomada(s) AC OUTLET(s) na parte traseira do receptor é uma tomada chaveada, que fornece alimentação ao componente conjugado somente enquanto o receptor estiver activado.
- Certifique-se de que o consumo total de alimentação do(s) componente(s) ligado(s) à(s) tomada(s) AC OUTLET do receptor não exceda a wattagem especificada no painel posterior. Não ligue aparelhos electrodomésticos de alta wattagem, tais como ferros

eléctricos, ventoinhas ou televisores a esta tomada. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.

## Antes de utilizar o receptor

### Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o receptor pela primeira vez, inicialize-o mediante a execução do procedimento a seguir.

Este procedimento também pode ser utilizado para retornar os parâmetros ajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- 1 Carregue em I/⏻ no receptor para desligar a alimentação do receptor.
- 2 Mantenha premido I/⏻ no receptor por 5 segundos.
- 3 Enquanto "ENTER to Clear All" estiver indicado no mostrador, carregue em MEMORY/ENTER no receptor.

Após "MEMORY CLEARING..." aparecer no mostrador por um instante, "MEMORY CLEARED!" irá aparecer.

Os parâmetros a seguir serão reajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- Todas as definições nos menus SPEAKER SET UP, LEVEL, SURR SET UP, EQUALIZER, CUSTOMIZE, TUNER e CIS (somente modelos dos códigos de área U, CA).
- O campo acústico memorizado para cada entrada e estação programada.
- Todas as estações programadas.
- Todos os nomes de índice para entradas e estações programadas.

### Nota

Se "2nd zone on" ou "3rd zone on" aparecer no mostrador, a operação da configuração inicial não poderá ser executada. Desactive a indicação seguindo a primeira observação de "Audição do som numa outra zona" (página 55).

## Antes de utilizar o telecomando pela primeira vez (somente STR-DA5000ES)

Quando for utilizar o telecomando pela primeira vez, certifique-se de executar o procedimento a seguir. O telecomando está otimizado para o receptor.

- 1 Carregue em RM SET UP.
- 2 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “AMP REGIST” e, a seguir, carregue no botão para introduzir a selecção.
- 3 Caso o nome do modelo exibido seja o mesmo do modelo em utilização, selecione “Exit”. Se um nome de modelo diferente ou “? ? ?” aparecer, mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “START” e, então, carregue no botão para introduzir a selecção.

Após “SEARCHING” aparecer, o nome do modelo aparecerá. Certifique-se de manter o telecomando a apontar em direcção ao receptor, até que o nome do modelo apareça. O telecomando é redefinido, desactivado e otimizado para o modelo. As definições personalizadas do telecomando são apagadas e retornadas às suas predefinições de fábrica.

## 5: Configuração dos altifalantes

É possível utilizar o menu SPEAKER SET UP para ajustar o tamanho e a distância dos altifalantes ligados a este sistema.

- 1 Carregue em I/⏻ para activar o sistema.
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “SPEAKER SET UP”.
- 3 Rode MENU para seleccionar o item desejado do menu.

Para maiores informações, consulte “Parâmetros de configuração dos altifalantes”.

### Notas

- Certos parâmetros de configuração podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado está indisponível ou fixo e imutável devido ao campo acústico (páginas 35–36) ou a outras definições.
- Alguns parâmetros de configuração dos altifalantes podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que foram ajustados automaticamente devido a outras definições de altifalante. Dependendo das definições, pode ou não ser possível ajustar determinados altifalantes.

- 4 Rode -/+ para seleccionar o parâmetro.
- 5 Repita os passos 3 e 4 até que tenha definido todos os parâmetros a seguir.

## Parâmetros de configuração dos altifalantes

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

### ■ SP EASY SET UP (Configuração facilitada dos altifalantes)

#### • YES

É possível configurar os seus altifalantes automaticamente, mediante a selecção de um padrão predefinido de altifalantes (consulte o “Guia de configuração fácil” fornecido).

continua...

- NO

Selecione para ajustar as definições de cada altifalante manualmente.

### ■ **SPEAKER PATTERN** (Padrão de configuração dos altifalantes)

Quando “SP EASY SET UP” for definido como “YES”, selecione o padrão de configuração dos altifalantes. Rode -/+ para seleccionar o padrão de configuração dos altifalantes e carregue em MEMORY/ENTER para ingressar a selecção. Verifique o padrão dos seus altifalantes utilizando o “Guia de configuração fácil”.

### ■ **SUB WOOFER** (Altifalante de graves auxiliar)

- YES

Caso ligue um altifalante de graves auxiliar, selecione “YES”.

- NO

Caso não ligue um altifalante de graves auxiliar, selecione “NO”. Isto irá activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE a partir de outros altifalantes.

### ■ **FRONT SP (Altifalantes frontais)**

- LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, selecione “LARGE”. Normalmente, selecione “LARGE”. Quando o altifalante de graves auxiliar for definido como “NO”, os altifalantes frontais serão automaticamente definidos como “LARGE”.

- SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, selecione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal frontal a partir do altifalante de graves auxiliar. Quando os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, os altifalantes central, perimétricos e perimétrico traseiro também serão automaticamente definidos como “SMALL” (a menos que previamente definido como “NO”).

### ■ **CENTER SP (Altifalante central)**

- LARGE

Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, selecione “LARGE”. Normalmente, selecione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante central como “LARGE”.

- SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, selecione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal central a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.

- NO

Caso não tenha ligado um altifalante central, selecione “NO”. O som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais.

Quando a entrada de multicanais for seleccionada, a mistura descendente analógica será executada.

### ■ **SURROUND SP** (Altifalantes perimétricos)

Os altifalantes perimétricos traseiros são ajustados à mesma definição.

- LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, selecione “LARGE”. Normalmente, selecione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir os altifalantes perimétricos como “LARGE”.

- SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, selecione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico a partir do altifalante de graves auxiliar ou de outros altifalantes “LARGE”.

- NO

Caso não tenha ligado altifalantes perimétricos, seleccione “NO”.

#### ■ SURR BACK SP

##### (Altifalantes perimétricos traseiros)

Quando os altifalantes perimétricos forem definidos como “NO”, os altifalantes perimétricos traseiros também serão automaticamente definidos como “NO” e a definição não poderá ser alterada.

#### Excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW

- DUAL

Caso ligue dois altifalantes perimétricos traseiros, seleccione “DUAL”. O som será emitido a um máximo de 7.1 canais.

- SINGLE

Caso ligue somente um altifalante perimétrico traseiro, seleccione “SINGLE”. O som será emitido a um máximo de 6.1 canais.

- NO

Se não ligar altifalantes perimétricos traseiros, seleccione “NO”.

#### Somente modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW

- YES

Caso ligue um altifalante perimétrico traseiro, seleccione “YES”.

- NO

Caso não tenha ligado um altifalante perimétrico traseiro, seleccione “NO”.

#### Observação

As definições “LARGE” e “SMALL” para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves de tal canal. Quando os graves são cortados de um canal, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências graves correspondentes ao altifalante de graves auxiliar ou a outros altifalantes “LARGE”.

Entretanto, na medida do possível, é melhor não cortá-los. Assim, mesmo quando utilizar altifalantes de pequeno porte, poderá defini-los como “LARGE”, caso queira exteriorizar as frequências graves a partir de tais altifalantes. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter as frequências graves emitidas por tal altifalante, defina-o como “SMALL”.

Se o nível sonoro global estiver mais baixo que o desejado, defina todos os altifalantes como “LARGE”. Se não houver graves suficientes, poderá utilizar o

equalizador para reforçar os níveis de graves. Para ajustar o equalizador, consulte a página 42.

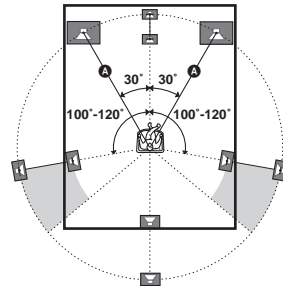
#### ■ FRONT XXX meter\*

##### (Distância dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 3.0 meter (10 feet)

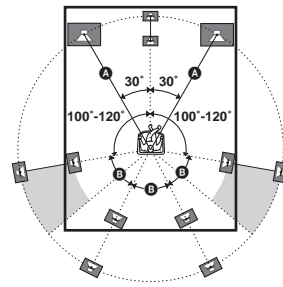
Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (A). É possível ajustar desde 1,0 metro até 7,0 metros (3 a 23 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé). Se ambos os altifalantes frontais não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

Quando instalar somente um altifalante perimétrico traseiro



Quando instalar dois altifalantes perimétricos traseiros

(O ângulo B deverá ser o mesmo)



#### ■ CENTER XXX meter\*

##### (Distância do altifalante central)

Predefinição inicial: 3.0 meter (10 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante central. É possível

continua...

ajustar desde 1,0 metro até 7,0 metros (3 a 23 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

**■ SURROUND XXX meter\***  
**(Distância dos altifalantes perimétricos)**

Predefinição inicial: 3.0 meter (10 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. É possível ajustar desde 1,0 metro até 7,0 metros (3 a 23 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé). Se ambos os altifalantes perimétricos não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

**■ SURR BACK XXX meter\***  
**(Distância do altifalante perimétrico traseiro)**

Predefinição inicial: 3.0 meter (10 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante perimétrico traseiro. É possível ajustar desde 1,0 metro até 7,0 metros (3 a 23 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

Caso ligue dois altifalantes perimétricos traseiros e ambos não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição (Excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW), defina a distância para o altifalante mais próximo.

**■ SUB WOOFER XXX meter\***  
**(Distância do altifalante de graves auxiliar)**

Predefinição inicial: 3.0 meter (10 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante de graves auxiliar. É possível ajustar desde 1,0 metro até 7,0 metros (3 a 23 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

\* Nos modelos dos códigos de área U e CA, “X feet” será exibido.

**Observação**

O receptor permite-lhe introduzir a posição dos altifalantes em termos de distância. Entretanto, não será possível definir a posição do altifalante central mais longe que os altifalantes frontais. Ademais, o altifalante central não pode ser definido mais próximo que 1,5 metros (5 pés) dos altifalantes frontais.

Da mesma forma, os altifalantes perimétricos não podem ser definidos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E também não podem estar mais próximos que 4,5 metros (15 pés).

Isto ocorre porque um posicionamento incorrecto dos altifalantes não é conducente ao desfrute do som perimétrico.

Note que definir a distância de um altifalante mais próxima que a sua localização real irá causar um retardo na saída do som de tal altifalante. Em outras palavras, o altifalante irá soar como se estivesse mais distante.

Por exemplo, a definição da distância do altifalante central 1–2 metros (3–6 pés) mais próxima que a posição real do altifalante irá criar uma sensação bastante realista de se estar “dentro” do ecrã. Caso não consiga obter um efeito perimétrico satisfatório porque os altifalantes perimétricos estão demasiadamente próximos, poderá criar um estágio sonoro mais amplo ao definir a distância dos altifalantes perimétricos mais próxima (mais curta) que a distância real.

Ajustar este parâmetro durante a audição do som geralmente resulta num som perimétrico muito melhor. Experimente!

**Para configurações avançadas de altifalante**

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON”. Isto habilitará as configurações avançadas, inclusive as configurações de alturas dos altifalantes perimétricos.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 44. Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 45.

## 6: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes

### — TEST TONE

Ajuste o balanço e os níveis dos altifalantes durante a audição do sinal de teste a partir da sua posição de audição. Utilize o telecomando para esta operação.

Quanto aos pormenores acerca da operação do telecomando, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

#### Observação

O receptor emprega um sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz.

**1** Carregue em I/⏻ no telecomando para activar o receptor.

**2** RM-LJ312:  
Carregue em < no telecomando repetidamente, até que o menu RECEIVER apareça.  
Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TEST TONE” e, a seguir, carregue no botão para introduzir a selecção.

RM-LG112:  
Carregue em TEST TONE no telecomando.

“TEST TONE” no menu LEVEL aparecerá no mostrador e o sinal de teste será emitido a partir de cada altifalante em sequência.

**3** Ajuste o balanço e o nível do altifalante através do menu LEVEL, de maneira que o nível do sinal de teste soe igual a partir de cada altifalante.

Quanto aos pormenores acerca dos parâmetros do menu LEVEL, consulte a página 41.

#### Observações

- Para ajustar o nível de todos os altifalantes simultaneamente, carregue em MASTER VOL +/- no telecomando ou rode MASTER VOLUME no receptor.
- Pode-se também utilizar -/+ no receptor para o ajustamento.

**4** RM-LJ312:  
Após o ajustamento, volte a carregar em < no telecomando repetidamente, até que o menu RECEIVER apareça.  
Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TEST TONE” e, então, carregue no botão repetidamente para seleccionar “TEST TONE [OFF]”.

RM-LG112:  
Carregue novamente em TEST TONE.  
O sinal de teste será desactivado.

### Para emitir o sinal de teste somente de um altifalante específico

Defina “TEST TONE” no menu LEVEL como “FIX” (página 41). O sinal de teste será emitido somente do altifalante seleccionado.

### Para um ajustamento mais preciso

Pode-se emitir o sinal de teste ou a fonte sonora a partir de dois altifalantes adjacentes para ajustar o balanço e nível destes.

Defina “MENU EXPAND” no menu CUSTOMIZE como “ON” (página 44). A seguir, seleccione os dois altifalantes que deseja ajustar utilizando “PHASE NOISE” ou “PHASE AUDIO” no menu LEVEL (página 48).

## Operação do amplificador

### Seleção do componente

#### 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.

A entrada seleccionada aparece no mostrador.

Para seleccionar	Indicação
Videogravador	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Videocâmara ou jogo de vídeo	VIDEO 3
Leitor de DVDs	DVD
Sintonizador por satélite	TV/SAT
Deck de cassetes	TAPE
Deck de MDs ou DAT	MD/DAT
Leitor de CDs ou Super CDs de Áudio	CD/SACD
Sintonizador incorporado	FM ou AM e frequência
Gira-discos	PHONO

#### 2 Ligue a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.

#### 3 Rode MASTER VOLUME para regular o volume.

#### Para cortar o som

Carregue em MUTING no telecomando. Para cancelar, carregue em MUTING no telecomando novamente ou rode MASTER VOLUME no sentido dos ponteiros de um relógio para aumentar o volume. Mesmo que se desactive a alimentação do receptor, a função de silenciamento actuará quando a alimentação do receptor for activada novamente.

#### Notas acerca da utilização dos auscultadores

- Quando os auscultadores forem ligados, poderá seleccionar somente os campos acústicos a seguir (página 36).
  - HEADPHONE (2CH)
  - HEADPHONE (DIRECT)
  - HEADPHONE (MULTI 1)
  - HEADPHONE (MULTI 2)
  - HEADPHONE THEATER
- Quando auscultadores estão ligados e a função MULTI CH IN é utilizada (página 25), o som de todos os canais pode não sair, dependendo das definições dos altifalantes.



## Audição do som de multicanais

### — MULTI CH IN

Pode-se seleccionar o áudio directamente dos componentes ligados às tomadas MULTI CHANNEL INPUT. Esta função possibilita o desfrute de entradas analógicas de alta qualidade, tais como DVDs ou Super CDs de Áudio.

Efeitos perimétricos não são activados quando se utiliza esta entrada.

**Carregue em MULTI CH IN 1/2 repetidamente para seleccionar a fonte de áudio de multicanais (“MULTI CH 1 DIRECT” ou “MULTI CH 2 DIRECT”).**

A fonte de áudio seleccionada é emitida.

### **Quando um altifalante central ou um altifalante de graves auxiliar não estiver ligado**

Caso tenha definido o altifalante central como “NO”, ou definido o altifalante de graves auxiliar como “NO” no menu SPEAKER SET UP (página 19), e accione a função MULTI CH IN, o áudio do altifalante de graves auxiliar ou central analógico será emitido a partir dos altifalantes frontais esquerdo e direito.

## Audição do rádio FM/AM

Transmissões de FM e AM podem ser escutadas através do sintonizador incorporado. Antes da operação, certifique-se de ter ligado as antenas FM e AM ao receptor (consulte a página 15).

### **Observação**

A escala de sintonização para a sintonização directa depende do código de área, conforme mostrado na tabela a seguir. Quanto aos pormenores acerca dos códigos de área, consulte a página 3.

Código de área	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, TW	50 kHz	9 kHz

\* A escala de sintonização AM pode ser modificada (consulte a página 65).

## Sintonização automática

- 1** Rode INPUT SELECTOR para seleccionar o sintonizador (“FM” ou “AM”).
- 2** Carregue em FM/AM para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 3** Carregue em TUNING + ou TUNING –. Carregue em TUNING + para explorar desde as baixas frequências até as altas frequências; carregue em TUNING – para explorar das altas frequências até as baixas. O receptor cessa a exploração sempre que uma estação for recebida.

### **No caso de uma recepção FM estéreo insatisfatória**

Se a recepção de FM estéreo estiver insatisfatória e “STEREO” estiver a cintilar no mostrador, seleccione o áudio monofónico de maneira que o som fique menos distorcido.

- 1** Rode MAIN MENU para seleccionar “TUNER”.
- 2** Rode MENU para seleccionar “FM MODE”.
- 3** Rode –/+ para seleccionar “MONO”.

A recepção de FM passa a ser monofónica.

## Sintonização directa

Introduza a frequência de uma estação directamente mediante a utilização do menu NUM ou das teclas numéricas no telecomando. Quanto aos pormenores acerca do telecomando fornecido, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

### RM-LJ312

- 1 Carregue em INPUT SELECTOR e, então, seleccione “TUNER” da lista de entradas.**

Pode-se utilizar também INPUT SELECTOR no receptor.

- 2 Carregue em > repetidamente, até que o menu SUB apareça e, a seguir, seleccione “FM/AM” do menu SUB para seleccionar a banda FM ou AM.**

Pode-se utilizar também FM/AM no receptor.

- 3 Seleccione “DIRECT TUNING” do menu SUB.**

- 4 Carregue em > no telecomando repetidamente, até que o menu NUM apareça e, a seguir, seleccione os números para a frequência.**

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

Seleccione 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida como 100 kHz.)

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

Seleccione 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida como 10 kHz.)

Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste a direcção da antena de quadro AM para obter uma óptima recepção.

### RM-LG112

- 1 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TUNER” e, então, carregue no botão repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.**

Pode-se utilizar também INPUT SELECTOR no receptor.

- 2 Carregue em ALT e, a seguir, carregue em D.TUNING no telecomando.**

- 3 Prima as teclas numéricas para introduzir a frequência.**

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

Seleccione 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida como 100 kHz.)

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

Seleccione 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida como 10 kHz.)

Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste a direcção da antena de quadro AM para obter uma óptima recepção.

## Caso não consiga sintonizar uma estação e os números introduzidos comecem a cintilar

Certifique-se de ter introduzido a frequência correcta. Em caso negativo, repita o passo 4 (RM-LJ312) ou o passo 3 (RM-LG112). Caso os números introduzidos continuem a cintilar, isto significa que a frequência não é utilizada na sua área.

# Armazenamento automático de estações FM

## — AUTOBETICAL

### (Somente modelos do código de área CEL)

Esta função permite-lhe armazenar até 30 estações FM e FM RDS em ordem alfabética sem redundância. Ademais, esta função armazena somente estações que possuem os sinais mais nítidos.

Caso queira armazenar as estações FM ou AM uma por uma, consulte “Programação de estações radiofónicas”.

**1** Carregue em I/⏻ para desactivar a alimentação do receptor.

**2** Mantenha premida MEMORY/ENTER e carregue em I/⏻ para voltar a activar a alimentação do receptor.

“Autobetical select” aparece no mostrador e o receptor explora e armazena todas as estações FM e FM RDS na área de transmissão.

Para as estações RDS, o sintonizador verifica primeiro as estações que transmitem o mesmo programa e depois armazena somente a estação que possui o sinal mais nítido. As estações RDS seleccionadas serão classificadas em ordem alfabética pelos respectivos nomes de Serviços de Programa, e depois designadas com um código programado de 2 caracteres. Quanto aos pormenores acerca de RDS, consulte a página 29.

Serão designados códigos programados de 2 caracteres para as estações FM regulares, e estas serão armazenadas depois da estação RDS.

Depois disso, “Autobetical finished” aparecerá no mostrador momentaneamente e o receptor retornará à operação normal.

### Notas

- Não carregue em nenhuma tecla do receptor ou do telecomando fornecido durante a operação autobetica, à excepção de I/⏻.

- Em caso de mudança para uma outra região, repita este procedimento para armazenar estações na nova região.
- Quanto aos pormenores acerca da sintonização de estações armazenadas, consulte “Sintonização de estações programadas”.
- Caso o utilizador desloque a antena depois de armazenar estações por meio deste procedimento, os ajustes armazenados poderão ser invalidados. Caso isto ocorra, repita este procedimento para armazenar novamente as estações.

## Programação de estações radiofónicas

É possível programar até 30 estações FM ou AM. Então, poderá sintonizar facilmente as estações que costuma escutar frequentemente.

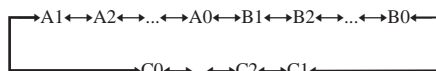
### Programação de estações radiofónicas

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar o sintonizador (“FM” ou “AM”).**
- 2 Prima FM/AM para seleccionar “FM” ou “AM”.**
- 3 Sintonize a estação que deseja programar utilizando a sintonização automática (página 25) ou a sintonização directa (página 26).**  
Comute o modo de recepção FM, se necessário (página 25).
- 4 Carregue em MEMORY/ENTER.**  
“MEMORY” aparecerá no mostrador por alguns segundos. Execute os passos de 5 a 6 antes que o mostrador se apague.
- 5 Carregue em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – para seleccionar um número de memória.**  
Caso queira comutar a página de memória, carregue em SHIFT no telecomando.  
Caso “MEMORY” se apague antes de seleccionar o número de memória, comece novamente a partir do passo 4.
- 6 Carregue em MEMORY/ENTER novamente.**  
A estação será armazenada no número de memória seleccionado.  
Caso “MEMORY” se apague antes que prima MEMORY/ENTER, comece novamente a partir do passo 4.
- 7 Repita os passos de 2 a 6 para programar uma outra estação.**

### Sintonização de estações programadas

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar o sintonizador (“FM” ou “AM”).**
- 2 Carregue em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – repetidamente para seleccionar a estação programada de sua preferência.**

Cada vez que carregar na tecla, poderá seleccionar a estação programada conforme segue:



### Utilizando o telecomando

#### RM-LJ312

- 1 Carregue em INPUT SELECTOR e, então, mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TUNER” da lista de entradas.**
- 2 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar o número de memória desejadoe, então, prima o botão para introduzir a selecção.**

#### RM-LG112

- 1 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “TUNER” e, então, prima o botão repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.**
- 2 Carregue em D.SKIP/CH/PRESET +/- repetidamente para seleccionar a estação programada de sua preferência.**

# Utilização do sistema de dados radiofónicos (RDS)

## (Somente modelos do código de área CEL)

Este receptor permite-lhe também utilizar RDS (Sistema de dados radiofónicos), o qual possibilitará que as estações de rádio enviem informações adicionais junto com o sinal de programa regular. Também será possível exibir as informações RDS.

## Recepção de transmissões RDS

Simplemente seleccione uma estação da banda FM utilizando a sintonização directa (página 26), a sintonização automática (página 25) ou a sintonização programada (página 28).

Quando sintonizar uma estação que oferece serviços RDS, o indicador RDS acender-se-á e o nome do serviço de programa aparecerá no mostrador.

### Nota

RDS poderá não funcionar adequadamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS devidamente ou se a intensidade do sinal for fraca.

## Exibição de informações RDS

Durante a recepção de uma estação RDS, carregue em **DISPLAY**.

Cada vez que se carrega na tecla, a informação RDS comuta-se ciclicamente conforme segue:

### Nível de topo

Um dos seguintes, banda e número de memória, é exibido:

- PS (nome do Serviço de Programa)<sup>a)</sup>
- Nome da estação programada<sup>b)</sup>
- Frequência

### Nível mais baixo

Indicação PTY (Tipo de Programa)<sup>c)</sup> →

Indicação RT (Rádiotexto)<sup>d)</sup> → Indicação CT (Relógio) (no sistema de ciclos de 24 horas) → Campo acústico correntemente aplicado

- a) Esta informação também aparecerá para estações FM não-RDS.
- b) Aparece somente quando a estação programada é requisitada.
- c) Tipo de programa em transmissão (consulte a página 29).
- d) Mensagens de texto enviadas pela estação RDS.

### Notas

- Se houver um anúncio de emergência emitido pelas autoridades governamentais, “Alarm-Alarm!” cintilará no mostrador.
- Se uma estação não oferecer um serviço RDS em particular, “No XX” (como por exemplo: “No Clock Time”) aparecerá no mostrador.
- Quando uma estação transmitir dados de texto radiofónico, estes serão exibidos na mesma razão em que forem enviados pela estação. Qualquer alteração efectuada nesta razão, reflectirá na razão de exibição dos dados.

## Descrição dos tipos de programa

Indicação do tipo de programa	Descrição
News	Programas de notícias
Current Affairs	Programas de tópicos que expandem as notícias correntes
Information	Programas que oferecem informações sobre uma grande variedade de assuntos, inclusive assuntos de interesse do consumidor e aconselhamentos médicos
Sport	Programas desportivos
Education	Programas educacionais, como por exemplo programas de aconselhamentos e de “como proceder”
Drama	Novelas de rádio e seriados
Cultures	Programas sobre cultura nacional ou regional, como por exemplo, relacionados com idiomas e assuntos sociais
Science	Programas sobre ciências naturais e tecnologia
Varied Speech	Outros tipos de programas, tais como entrevistas com celebridades, jogos de painel e comédia

Indicação do tipo de programa	Descrição
Pop Music	Programas de música popular
Rock Music	Programas de música rock
M.o.R. Music	Música de fundo
Light Classics M	Música instrumental, vocal e coral
Serious Classics	Concertos de grandes orquestras, música de câmara, ópera, etc.
Other Music	Músicas que não se encaixem em nenhuma das categorias acima, tais como Ritmos & Blues, e Reggae
Wether & Metr	Informação meteorológica
Finance	Reportagens sobre o mercado de acções e negociações, etc.
Children's Progs	Programas infantis
Social Affairs	Programas sobre o povo e assuntos relativos
Religion	Programas de conteúdo religioso
Phone In	Programas onde o público expressa suas opiniões por telefone ou num forum público
Travel & Touring	Programas sobre viagens. Não para anúncios localizados por TP/TA.
Leisure & Hobby	Programas sobre actividades recreativas, tais como jardinagem, pescaria, culinária, etc.
Jazz Music	Programas de jazz
Country Music	Programas de música regional
National Music	Programas que apresentam a música popular do país ou região
Oldies Music	Programas de música antiga
Folk Music	Programas de música folclórica
Documentary	Reportagens investigativas
None	Qualquer programa não definido acima

## Alteração do mostrador

### Alteração das informações no mostrador

É possível verificar o campo acústico, etc., alterando as informações no mostrador.

#### Carregue em DISPLAY repetidamente.

Cada vez que se carrega em DISPLAY, o mostrador altera-se conforme a seguir.

#### Todas as entradas, excepto "FM" e "AM"

Nome do índice e nome do campo acústico\* ↔

Nome da entrada e nome do campo acústico

#### FM e AM

Nome da estação programada e nome do campo acústico\* ↔ Nome da entrada e nome do campo acústico

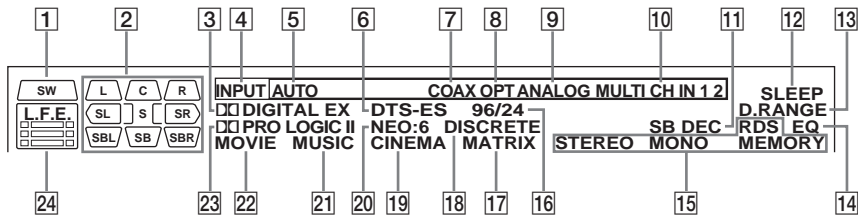
\* O nome de índice aparecerá somente quando o utilizador designar um nome para a entrada ou para a estação programada (página 52). O nome de índice não aparecerá se houver introduzido somente espaços em branco ou se for igual ao nome de entrada.

### Exibição da informação do fluxo de entrada

Pode-se verificar a informação do fluxo de entrada (acerca do formato, canal, etc.) de sinais de entrada digital. A informação do fluxo de entrada também aparece por 4 segundos quando o receptor detecta quaisquer alterações no sinal de entrada digital.

- 1** Rode MAIN MENU para seleccionar "STREAM INFO".
- 2** Rode MENU.  
Aparece a informação do fluxo de entrada.
- 3** Rode +/- para obter mais informações.

## Acerca das indicações no mostrador



**1 SW:** Acende-se quando a selecção de altifalante de graves auxiliar é definida como “YES” (página 20). Enquanto este indicador estiver aceso, o receptor criará um sinal de altifalante de graves auxiliar baseado no sinal LFE no disco em reprodução ou nos componentes de baixa frequência dos canais frontais. Este indicador não se acende durante o modo 2CH STEREO.

**2 Indicadores do canal de reprodução:** As letras (L, C, R, etc.) indicam os canais que estão a ser reproduzidos actualmente. Os quadrados em torno das letras variam para mostrar como o receptor efectua a mistura descendente do som da fonte (baseado nas configurações de altifalante). L (Frontal esquerdo), R (Frontal direito), C (Central (monofónico)), SL (Perimétrico esquerdo), SR (Perimétrico direito), S (Perimétrico (componentes monofónicos ou perimétricos obtidos através do processamento Pro Logic)), SBL (Perimétrico traseiro esquerdo), SBR (Perimétrico traseiro direito), SB (Perimétricos traseiros (os componentes perimétricos traseiros obtidos através da descodificação de 6.1 canais))

### Exemplo:

Formato de gravação (Frontal/Perimétrico): 3/2  
 Canal de saída: Altifalantes perimétricos ausentes  
 Campo acústico: A.F.D. AUTO  
 A.F.D. 2CH SW no menu SURR SET UP:  
 CREATE  
 (A predefinição inicial é “OFF”)



**3 DIGITAL (EX):** Acende-se quando sinais Dolby Digital são introduzidos. “EX” acende-se quando sinais Dolby Digital EX são

introduzidos. Na reprodução de um disco no formato Dolby Digital, certifique-se de ter efectuado ligações digitais e que INPUT MODE NÃO esteja definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 40).

**4 INPUT:** Acende-se constantemente. Um dos indicadores de entrada também se acende de acordo com a entrada corrente.

**5 AUTO:** Acende-se quando INPUT MODE é definido como “AUTO 2CH” (página 40).


**6 DTS (-ES):** Acende-se quando os sinais DTS são introduzidos. “-ES” acende-se quando sinais DTS-ES são introduzidos. Na reprodução de um disco no formato DTS, certifique-se de ter efectuado ligações digitais e que INPUT MODE NÃO esteja definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 40).

**7 COAX:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital a ser introduzido através do terminal COAXIAL ou quando INPUT MODE é definido como “COAXIAL FIXED” (página 40).

**8 OPT:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital em introdução através do terminal OPTICAL, ou quando INPUT MODE é definido como “OPTICAL FIXED” (página 40).

**9 ANALOG:** Acende-se quando nenhum sinal é introduzido na tomada COAXIAL ou OPTICAL, ou quando INPUT MODE é definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 40).

**10 MULTI CH IN 1/2:** Acende-se quando “MULTI CH 1 DIRECT” ou “MULTI CH 2 DIRECT” é seleccionado.

- 11 SB DEC:** Acende-se quando a descodificação perimétrica traseira é activada (página 37).
- 12 SLEEP:** Acende-se quando o temporizador de repouso é activado.
- 13 D.RANGE:** Acende-se quando a compressão da gama dinâmica é activada (página 48).
- 14 EQ:** Acende-se quando o equalizador é activado.
- 15 Indicadores de sintonização:** Acende-se quando se utiliza o receptor para sintonizar estações de rádio, etc. Consulte as páginas 25–29 quanto às operações do sintonizador.
- 16 96/24:** Acende-se quando o receptor está a descodificar sinais DTS de 96 kHz/24 bit.
- 17 MATRIX:** Acende-se quando a descodificação DTS-ES Matrix é activada.
- 18 DISCRETE:** Acende-se quando a descodificação DTS-ES Discrete é activada.
- 19 CINEMA:** Acende-se quando a descodificação DTS Neo:6 Cinema é activada.
- 20 NEO:6:** Acende-se quando a descodificação DTS Neo:6 Cinema/Music é activada.
- 21 MUSIC:** Acende-se quando a descodificação Pro Logic II Music ou DTS Neo:6 Music é activada.
- 22 MOVIE:** Acende-se quando a descodificação Pro Logic II Movie é activada.
- 23  PRO LOGIC (II):** Acende-se quando o receptor aplica o processamento Pro Logic para sinais de 2 canais com a finalidade de emitir os sinais dos canais central e perimétricos. Este indicador também acender-se-á quando o descodificador de imagens de vídeo/música Pro Logic II Movie/Music for activado. Entretanto, este indicador não se acenderá se tanto o altifalante central quanto os perimétricos estiverem definidos como “NO”.
- 24 L.F.E.:** Acende-se quando o disco em reprodução contém o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência). Quando o som do sinal do canal LFE estiver correntemente em reprodução, as barras sob as letras irão acender-se para indicar o nível. Visto que o sinal LFE não é gravado em todas as partes do sinal de entrada, a indicação da barra irá

flutuar (e poderá apagar-se) no decorrer da reprodução.



## Desfrute do som perimétrico

### Utilização somente de altifalantes frontais

Neste modo, o receptor emite o som somente dos altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito). Ausência de som do altifalante de graves auxiliar.

### Audição de fontes estéreo de 2 canais (2CH STEREO)

As fontes estereofónicas de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico e os formatos dos altifalantes perimétricos de multicanais são misturados descendentemente em 2 canais.

#### Carregue em 2CH.

“2CH STEREO” aparecerá no mostrador e o receptor comutar-se-á para o modo 2CH STEREO.

#### Nota

Nenhum som é emanado pelo altifalante de graves auxiliar durante o modo 2CH STEREO. Para escutar as fontes estereofónicas de 2 canais utilizando os altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito) e um altifalante de graves auxiliar, seleccione “A.F.D. AUTO” e defina “A.F.D. 2CH SW” no menu SURR SET UP como “CREATE”.

## Desfrute do som de fidelidade superior

### — AUTO FORMAT DIRECT

O modo de formato automático directo A.F.D. permite-lhe seleccionar o modo de descodificação que deseja para o som do seu áudio.

Modo A.F.D.	Modo de descodificação
AUTO	Conforme codificado
PRO LOGIC	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC	
Neo:6 Cinema	DTS Neo:6
Neo:6 Music	
MULTI STEREO	

### Descodificação automática do sinal de áudio introduzido

Neste modo, o receptor detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canais padrão, etc.) e executa a descodificação adequada, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem adicionar nenhum efeito perimétrico.

Entretanto, quando “A.F.D. 2CH SW” no menu SURR SET UP for definido como “CREATE” e se não houver sinais de baixa frequência (Dolby Digital LFE, etc.), será gerado um sinal de baixa frequência para ser emitido pelo altifalante de graves auxiliar.

#### Carregue em A.F.D. repetidamente para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

O receptor detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio que está a ser introduzido e executa a descodificação adequada, caso seja necessário.

#### Observação

Na maioria dos casos, “A.F.D. AUTO” proporciona a descodificação mais apropriada. O utilizador pode querer utilizar SURR BACK DECODING (página 37) para ajustar o fluxo de entrada ao modo de sua preferência.

---

## **Desfruto do som estereofónico em multicanais (Modo de descodificação de 2 canais)**

Este modo permite-lhe especificar o tipo de descodificação para fontes de áudio de 2 canais. Este receptor é capaz de reproduzir o som de 2 canais em 5 canais através de Dolby Pro Logic II; em 6 canais através de DTS Neo:6; ou em 4 canais através de Dolby Pro Logic. Entretanto, as fontes DTS 2CH não são descodificadas por DTS Neo:6; elas são emitidas em 2 canais.

### **Carregue em A.F.D. repetidamente para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.**

#### **■ PRO LOGIC**

Executa a descodificação Dolby Pro Logic. A fonte gravada em 2 canais será descodificada em 4.1 canais.

#### **■ PRO LOGIC II MOVIE**

Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta definição é ideal para filmes codificados em Dolby Surround. Ademais, este modo é capaz de reproduzir o som em 5.1 canais quando se assistir a vídeos de filmes excessivamente dobrados ou antigos.

#### **■ PRO LOGIC II MUSIC**

Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Esta definição é ideal para fontes estereofónicas normais, tais como CDs.

#### **■ Neo:6 Cinema**

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Cinema.

#### **■ Neo:6 Music**

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Music. Esta definição é ideal para fontes estereofónicas normais, tais como CDs.

#### **■ MULTI STEREO**

Emitte sinais de 2 canais L/R (esquerdo/direito) de todos os altifalantes.

### **Caso ligue um altifalante de graves auxiliar**

Quando o sinal da fonte não incluir um sinal LFE, o receptor irá gerar um sinal de baixa frequência a ser emitido pelo altifalante de graves auxiliar. Entretanto, o sinal de baixa frequência não será gerado para “Neo:6 Cinema” ou “Neo:6 Music” quando todos os

altifalantes estiverem definidos como “LARGE”.

## Seleção de um campo acústico

Pode-se desfrutar das vantagens do som perimétrico mediante a simples seleção de um dos campos acústicos preprogramados do receptor. Tais campos acústicos trazem o som potente e excitante das salas de cinema e salões de concerto para dentro da sua morada.

### Seleção de um campo acústico para filmes

Carregue em **MOVIE** repetidamente para seleccionar o campo acústico de sua preferência.

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

#### Campo acústico

CINEMA STUDIO EX A **DCS**

CINEMA STUDIO EX B **DCS**

CINEMA STUDIO EX C **DCS**

V.MULTI DIMENSION **DCS**

### Acerca do DCS (Som de Cinema Digital)

Os campos acústicos que possuem as marcas **DCS** utilizam a tecnologia DCS. DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para teatro doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood. Quando for reproduzido na sua morada, DCS criará um magnífico efeito de teatro que simula a combinação artística de som e acção conforme concebido pelo director de cinema.

#### ■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater". Este é um modo padrão, excelente para assistir à grande maioria dos tipos de filme.

#### ■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica da Sony Pictures

Entertainment "Kim Novak Theater". Este modo é ideal para se assistir a filmes de ficção científica ou filmes de acção com numerosos efeitos.

#### ■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Reproduz as características sonoras do palco de instrumentação da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para se assistir a musicais ou filmes onde a música de orquestra é apresentada na trilha sonora.

#### ■ V.MULTI DIMENSION **DCS**

Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.

### Acerca dos modos CINEMA STUDIO EX




Os modos CINEMA STUDIO EX são convenientes para se assistir a DVDs de imagens móveis (etc.), com efeitos perimétricos de multicanais. É possível reproduzir as características sonoras do estúdio de montagem da Sony Pictures Entertainment na sua morada. Os modos CINEMA STUDIO EX consistem dos seguintes três elementos.

- **Múltipla Dimensão Virtual**  
Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.
- **Emparelhamento da Profundidade do Écran**  
Cria a sensação de que o som emana do interior do écran como nas salas de cinema.
- **Reverberação de Estúdio Cinematográfico**  
Reproduz o tipo de reverberação encontrado nas salas de cinema.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram estes três elementos simultaneamente.

#### Observações

É possível identificar o formato de codificação do software DVD, etc., verificando o logotipo anexado no pacote.

-  : Dolby Digital Discos
-  : Programas codificados com Dolby Surround
-  : Programas codificados com DTS Digital Surround

#### Notas

- Os efeitos produzidos pelos altifalantes virtuais podem causar o aumento de ruído no sinal de reprodução.
- Na audição com campos acústicos que utilizam altifalantes virtuais, não será possível escutar

nenhum som proveniente directamente dos altifalantes perimétricos.

---

## Seleção de um campo acústico para músicas

Carregue em **MUSIC** repetidamente para seleccionar o campo acústico de sua preferência.

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

---

### Campo acústico

D.CONCERT HALL A

D.CONCERT HALL B

CHURCH

JAZZ CLUB

LIVE CONCERT

STADIUM

SPORTS

---

#### ■ D.CONCERT HALL A

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do CONCERTGEBOUW em Amsterdam, famoso pelo amplo estágio sonoro produzido por reflectividade.

#### ■ D.CONCERT HALL B

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do MUSIKVEREIN em Viena, famoso pela ressonância do salão e pelo inigualável som reverberativo.

#### ■ CHURCH

Reproduz a acústica de uma igreja de pedra.

#### ■ JAZZ CLUB

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

#### ■ LIVE CONCERT

Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.

#### ■ STADIUM

Reproduz a sensação de se estar num estádio ao ar livre de grande porte.

#### ■ SPORTS

Reproduz a sensação das transmissões desportivas.

## Quando os auscultadores forem ligados

Poder-se-á seleccionar somente dentre os seguintes campos acústicos.

#### ■ HEADPHONE (2CH)

Carregue em 2CH ou A.F.D. Emite o som em 2 canais (estereofónicos). As fontes estereofónicas de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico, e os formatos dos altifalantes perimétricos de multicanais são misturados descendentemente em 2 canais.

#### ■ HEADPHONE (DIRECT)

Carregue em DIRECT. Exterioriza os sinais sem processamento digital por equalizador, campo acústico, etc.

#### ■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Carregue em MULTI CH 1/2. Exterioriza os sinais analógicos introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT.

#### ■ HEADPHONE THEATER **DCS**

Possibilita-lhe desfrutar de um ambiente similar ao de um teatro durante a audição através de um par de auscultadores.

## Para desactivar o efeito perimétrico

Carregue em 2CH ou carregue em A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

---

## Desfruto do efeito perimétrico a baixos níveis de volume (NIGHT MODE)

### (Somente STR-DA5000ES)

Esta função permite-lhe reter um ambiente similar a de cinemas, mesmo a baixos níveis de volume. Esta função pode ser utilizada com outros campos acústicos.

Quando for assistir a películas tarde da noite, poderá escutar os diálogos com clareza, a despeito dos baixos níveis de volume.

#### RM-LJ312

**1** Carregue em < repetidamente para seleccionar o menu RECEIVER.

**2** Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar “NIGHT MODE” e, a seguir, carregue no botão para introduzir a selecção.

A função NIGHT MODE é activada.

#### Observação

Enquanto esta função estiver activada, os níveis de BASS, TREBLE e EFFECT aumentarão, e

“D.RANGE COMP.” será automaticamente definido como “MAX” (página 48).

#### **Nota**

Esta função não poderá ser activada quando a função MULTI CH IN ou DIRECT estiver activada.

---

## **Audição do som sem nenhum ajustamento**

Pode-se escutar o som sem ajustar o equalizador e os efeitos perimétricos.

#### **Carregue em DIRECT.**

O indicador DIRECT acende-se e o equalizador e os campos acústicos são cancelados.

## **Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira**

### **— SURR BACK DECODING**

Esta função permite-lhe seleccionar o modo de descodificação para os sinais perimétricos traseiros do fluxo de entrada de multicanais. Mediante a descodificação do sinal perimétrico traseiro do software DVD (etc.) gravado no formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., torna-se possível desfrutar do som perimétrico pretendido pelos directores de cinema.

**Carregue em SURR BACK DECODING repetidamente para seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira.**

Quanto aos pormenores, consulte “Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira” na página 38.

#### **Observação**

É possível seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira utilizando “SB DECODING” no menu CUSTOMIZE (página 44).

## Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira

É possível seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira pretendido, de acordo com o fluxo de entrada.

### Quando seleccionar “AUTO”

Quando o fluxo de entrada contém o emblema de descodificação de 6.1 canais<sup>a)</sup>, o descodificador adequado será aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	—
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	—
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de DTS Discrete

### Quando se selecciona “MATRIX”

Dolby Digital EX é aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro independentemente do emblema de descodificação de 6.1 canais<sup>a)</sup> no fluxo de entrada. Este descodificador está em conformidade com Dolby Digital EX e funciona da mesma forma que os descodificadores<sup>f)</sup> utilizados nas salas de cinema.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Descodificador de matriz em conformidade com Dolby Digital EX

### Quando se selecciona “OFF”

A descodificação perimétrica traseira não é executada.

- a) O emblema de descodificação de 6.1 canais é a informação gravada em softwares como DVDs.
- b) Dolby Digital DVD que inclui um emblema Surround EX. A página na web da Dolby Corporation poderá ajudar o utilizador a distinguir os filmes Surround EX.
- c) Softwares codificados com um emblema para indicar que possui tanto sinais Surround EX como sinais de 5.1 canais.
- d) Softwares codificados tanto com sinais de 5.1 canais quanto com um fluxo de extensão destinado a retornar aqueles sinais aos 6.1 canais discretos. Os sinais de 6.1 canais discretos são sinais característicos de DVD e não utilizados nas salas de cinema.
- e) Quando dois altifalantes perimétricos traseiros forem ligados, o canal de saída será de 7.1 canais (excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW).
- f) Este descodificador pode ser utilizado para todos os formatos 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

#### Nota

Pode ser que nenhum som seja emitido do altifalante perimétrico traseiro no modo Dolby Digital EX. Alguns discos não possuem emblemas Dolby Digital EX, mesmo que os seus respectivos pacotes possuam logotipos Dolby Digital EX. Neste caso, seleccione “MATRIX”.

### Designação da entrada de áudio

#### — DIGITAL ASSIGN

Pode-se designar a entrada de áudio para outra entrada. Esta função é conveniente nos casos a seguir.

**(Exemplo) Quando se possui dois leitores de DVDs e nenhuma tomada de entrada de áudio digital está disponível para o segundo leitor de DVDs.**

Ligue o primeiro leitor de DVDs à tomada DVD COAXIAL IN e ligue o segundo leitor de DVDs à tomada DVD OPTICAL IN. Além disso, ligue as tomadas de saída de áudio/vídeo analógico no segundo leitor de DVDs às tomadas VIDEO 2 INPUT no receptor.

Designe “DVD COAX” a DVD, e designe “DVD OPT” a VIDEO 2.

- 1** Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.
- 2** Rode MENU para seleccionar “DIGITAL ASSIGN ?”.
- 3** Carregue em MEMORY/ENTER.
- 4** Rode MENU para seleccionar a entrada de áudio digital que deseja designar.
- 5** Rode **-/+** para seleccionar a entrada para a qual deseja designar a tomada de entrada de áudio digital seleccionada no passo 4.

A entrada que se pode designar varia para cada entrada de áudio. Quanto aos pormenores, consulte “Entradas de áudio seleccionáveis para cada entrada”.

### Entradas de áudio seleccionáveis para cada entrada

---

VIDEO 3 OPT

---

VIDEO 3, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE

---

DVD COAX, DVD OPT

---

DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE

---

TV/SAT OPT

---

TV/SAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE

---

MD/DAT OPT

---

MD/DAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE

---

CD/SACD COAX, CD/SACD OPT

---

CD/SACD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE

---

#### Notas

- Não é possível designar várias entradas de áudio para a mesma entrada.
- Não se pode utilizar a entrada de áudio para a entrada original quando ela estiver designada para uma outra entrada.
- Quando se designa a entrada de áudio, a definição INPUT MODE pode mudar automaticamente (página 40).
- Não é possível designar para TUNER.

## Comutação do modo de entrada de áudio para componentes digitais

### — INPUT MODE

É possível comutar o modo de entrada de áudio para componentes aos quais este receptor possui tomadas de entrada de áudio digital.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.**
- 2 Carregue em INPUT MODE repetidamente para seleccionar o modo de entrada de áudio.**

O modo de entrada de áudio seleccionado aparece no mostrador.

### Modos de entrada de áudio

- **AUTO 2CH**  
Dá prioridade à entrada de sinais de áudio analógico introduzidos pelas tomadas AUDIO IN (L/R) quando não houver nenhum sinal de áudio digital.
- **COAXIAL FIXED**  
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos na tomada de entrada DIGITAL COAXIAL.
- **OPTICAL FIXED**  
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos nas tomadas de entrada DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG 2CH FIXED**  
Especifica os sinais de áudio analógico introduzidos nas tomadas AUDIO IN (L/R).

### Notas

- Não é possível seleccionar a entrada de áudio digital que esteja designada para uma outra função através da função DIGITAL ASSIGN (página 39).
- Dependendo da entrada, alguns dos modos de entrada de áudio não aparecem.

## Personalização dos campos acústicos

Mediante o ajuste do menu SURR SET UP e do menu LEVEL, é possível personalizar os campos acústicos de acordo com a sua situação de audição em particular.

### Nota acerca dos parâmetros exibidos

Os parâmetros de configuração que podem ser ajustados em cada menu variam conforme o campo acústico. Certos parâmetros de configuração podem aparecer obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado não está disponível ou é fixo e não pode ser alterado.

### Ajuste do menu SURR SET UP

Os efeitos perimétricos do campo acústico seleccionado podem ser personalizados. As definições são armazenadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).**
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “SURR SET UP”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**  
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu SURR SET UP” abaixo.
- 4 Durante a monitorização do som, rode +/- para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.**



## Parâmetros do menu SURR SET UP

### ■ EFFECT LEVEL XXX% (Nível de efeito)

Predefinição inicial: 100%

Definições mais altas aplicam mais efeito perimétrico. Pode-se ajustar de 20% a 120% em passos de 5%.

## Para os ajustamentos avançados do menu SURR SET UP

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar os ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 44.

Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 47.

## Ajuste do menu LEVEL

É possível ajustar o balanço e o nível de cada altifalante. Tais definições foram aplicadas em todos os campos acústicos.

- 1** Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).
- 2** Rode MAIN MENU para seleccionar “LEVEL”.
- 3** Rode MENU para seleccionar o parâmetro.  
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu LEVEL” abaixo.
- 4** Durante a monitorização do som, rode **-/+** para ajustar o parâmetro seleccionado.
- 5** Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.

## Parâmetros do menu LEVEL

### ■ TEST TONE (Sinal de teste)

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente a partir de cada altifalante. Quando estiver definido como “AUTO”, o sinal de teste será emitido de cada altifalante automaticamente. Quando estiver definido como “FIX”, será possível seleccionar qual altifalante emitirá o sinal de teste.

### ■ FRONT L\_I\_R (Balanço dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 0 (BALANCE)

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito. É possível ajustar de -8 dB até +8 dB em passos de 0,5 dB.

### ■ CENTER XXX.X dB (Nível do altifalante central)

### ■ SURROUND L XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico esquerdo (L))

### ■ SURROUND R XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico direito (R))

### ■ SURR BACK XXX.X dB (Nível dos altifalantes perimétricos traseiros)\*

### ■ SURR BACK L XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico traseiro esquerdo (L))\*

### ■ SURR BACK R XXX.X dB (Nível do altifalante perimétrico traseiro direito (R))\*

### ■ SUB WOOFER XXX.X dB (Nível do altifalante de graves auxiliar)

Predefinição inicial: 0 dB

É possível ajustar a partir de -20 dB até +10 dB em passos de 0,5 dB.

### ■ MULTI CH 1 SW XXX dB (Nível do altifalante de graves auxiliar de multicanais 1)

### ■ MULTI CH 2 SW XXX dB (Nível do altifalante de graves auxiliar de multicanais 2)

Predefinição inicial: 0 dB

Permite-lhe aumentar o nível do canal do altifalante de graves auxiliar MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2 em +10 dB. Este ajustamento poderá ser necessário quando for ligar um leitor de DVDs às tomadas MULTI CHANNEL INPUT 1/ MULTI CHANNEL INPUT 2. O nível do altifalante de graves auxiliar dos leitores de DVDs é 10 dB mais baixo que o nível dos leitores de Super CDs de Áudio.

\* Somente quando os altifalantes perimétricos traseiros estiverem definidos como “SINGLE” ou “YES” no menu SPEAKER SET UP (página 21).

\*\* Somente quando o altifalante perimétrico traseiro for definido como “DUAL” no menu SPEAKER SET UP (excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW) (página 21).

### Nota

Quando um dos seguintes campos acústicos estiver seleccionado, nenhum som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar se todos os altifalantes estiverem definidos como “LARGE” no menu

continua...

SPEAKER SET UP. Entretanto, o som será emitido pelo altifalante de graves auxiliar, caso os sinais de entrada digital contenham sinais LFE (Efeito de Baixa Frequência), ou caso os altifalantes frontais ou perimétricos estejam definidos como "SMALL".

- D.CONCERT HALL A
- D.CONCERT HALL B
- CHURCH
- JAZZ CLUB
- LIVE CONCERT
- STADIUM
- SPORTS

## Para os ajustamentos avançados do menu LEVEL

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina "MENU EXPAND" como "ON" para habilitar os ajustamentos avançados.

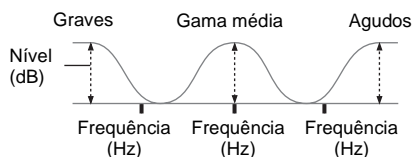
Quanto aos pormenores acerca de "MENU EXPAND", consulte a página 44. Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 48.

## Reposição dos campos acústicos às suas predefinições iniciais

- 1** Carregue em I/⏻ para desactivar a alimentação.
- 2** Mantenha premida MUSIC e carregue em I/⏻.  
"S.F. Initialize" aparecerá no mostrador e todos os campos acústicos serão reposicionados às predefinições iniciais.

## Ajuste do equalizador

É possível ajustar a qualidade tonal (nível dos graves, agudos) de cada altifalante utilizando o menu EQUALIZER.



É possível armazenar até 5 diferentes definições de equalização no banco de equalização (EQ PRESET [1]–[5]) e aplicá-las.

- 1** Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).
- 2** Rode MAIN MENU para seleccionar "EQUALIZER".
- 3** Rode MENU para seleccionar "EQ PRESET".
- 4** Rode +/- para seleccionar o banco de equalização que deseja ajustar (EQ PRESET [1] – [5]).
- 5** Rode MENU para seleccionar o parâmetro.  
Quanto aos pormenores, consulte "Parâmetros do menu EQUALIZER" abaixo.
- 6** Durante a monitorização do som, rode +/- para ajustar o parâmetro seleccionado.
- 7** Repita os passos 5 e 6 para ajustar os demais parâmetros.

## Parâmetros do menu EQUALIZER

- EQ PRESET  
(Seleção da equalização programada)
- FRONT BASS XXX dB  
(Nível de graves dos altifalantes frontais)
- FRONT TREBLE XXX dB  
(Nível de agudos dos altifalantes frontais)
- CENTER BASS XXX dB  
(Nível dos graves do altifalante central)

■ **CENTER MID XXX dB**  
(Nível dos médios do altifalante central)

Predefinição inicial: 0 dB

É possível ajustar a partir de -10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

■ **CENTER MID XXX Hz**  
(Frequência de médios do altifalante central)

Predefinição inicial: 1 kHz

Pode-se ajustar desde 100 Hz até 10 kHz em 5 passos (100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz e 10 kHz).

■ **CENTER TREBLE XXX dB**  
(Nível dos agudos do altifalante central)

■ **SURR/SB BASS XXX dB**

(Nível dos graves dos altifalantes perimétricos/perimétricos traseiros)

■ **SURR/SB TRE. XXX dB**  
(Nível dos agudos dos altifalantes perimétricos/altifalantes perimétricos traseiros)

Predefinição inicial: 0 dB

É possível ajustar a partir de -10 dB até +10 dB em passos de 1 dB.

■ **PRESET X CLEAR**  
(Banco de equalização apagado)

É possível reajustar os parâmetros do equalizador às suas predefinições iniciais. Quanto aos pormenores, consulte “Apagamento das definições de equalização armazenadas”.

**Observação**

Pode-se regular o nível de graves e agudos dos altifalantes frontais com o controlo BASS e o controlo TREBLE.

**Para aplicar a equalização armazenada**

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “EQUALIZER”.
- 2 Rode MENU para seleccionar “EQ PRESET”.
- 3 Rode +/- para seleccionar “EQ PRESET [1] – [5]”.

**Apagamento das definições de equalização armazenadas**

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “EQUALIZER”.
- 2 Rode MENU para seleccionar “EQ PRESET”.
- 3 Rode +/- para seleccionar o equalizador (EQ PRESET [1] – [5]) que deseja apagar.

**4 Rode MENU para seleccionar “PRESET X CLEAR”.**

“X” é o número do banco de equalização seleccionado.

**5 Rode +/- para seleccionar “YES” e, a seguir, carregue em MEMORY/ENTER.**

“Are you sure?” irá aparecer no mostrador.

**6 Rode +/- para seleccionar “YES” e, a seguir, carregue em MEMORY/ENTER.**

“PRESET X CLEARED!” aparecerá no mostrador e o conteúdo ajustado do banco de equalização seleccionado será apagado.

## Definições avançadas

### Utilização do menu CUSTOMIZE para ajustar o receptor

É possível ajustar várias definições do receptor utilizando o menu CUSTOMIZE.

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.**
- 2 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**  
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu CUSTOMIZE” abaixo.
- 3 Rode +/- para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os demais parâmetros.**

### Parâmetros do menu CUSTOMIZE

A predefinição inicial está sublinhada.

#### ■ MENU EXPAND (Expansão do menu)

- ON

Os parâmetros avançados para os menus SPEAKER SET UP, SURR SET UP e LEVEL são exibidos e podem ser ajustados.

Quanto aos pormenores acerca de cada parâmetro da configuração, consulte as páginas 19, 41 e as páginas a seguir.

- OFF

Os parâmetros avançados não são exibidos.

#### ■ DTS 96/24 DEC.

##### (Modo de descodificação DTS 96/24)

- AUTO

Quando um sinal DTS 96/24 for introduzido, este será reproduzido em frequências de amostragem de 96 kHz.

- OFF

Mesmo quando for introduzido um sinal DTS 96/24, este será reproduzido em frequências de amostragem de 48 kHz.

#### Nota

Este parâmetro somente será válido no modo A.F.D. (página 33). Nos demais campos acústicos, este parâmetro sempre estará definido como “OFF”.

#### ■ SB DECODING

##### (Modo de descodificação perimétrica traseira)

É possível utilizar o menu CUSTOMIZE para definir o modo de descodificação perimétrica traseira. Consulte a página 37.

- AUTO
- MATRIX
- OFF

#### ■ LIP SYNC (Alinhamento de tempo)

##### (Somente STR-DA5000ES)

Predefinição inicial: 0 ms

Permite-lhe retardar a saída de áudio para ajustar o intervalo entre o vídeo e o áudio. Pode-se ajustar desde 0 ms até 200 ms, em passos de 10 ms.

#### ■ DC P.LINEARIZER (Linearização de Fase)

Permite-lhe alterar a polaridade de fase dos sinais de baixa frequência e intensificar os graves.

- OFF

Os graves não são intensificados.

- STD

- MID

- HI

A amplitude da largura de banda da correcção de fase aumenta por ordem de “STD”, “MID”, “HI”.

#### ■ S.FIELD LINK (Enlace de campo acústico)

- ON

Permite-lhe aplicar o último campo acústico seleccionado para uma entrada, sempre que esta for seleccionada. Por exemplo, se seleccionar STADIUM para a entrada CD/SACD, depois mudar para uma outra entrada e mais tarde voltar para a entrada CD/SACD, STADIUM será aplicado novamente.

- OFF

O enlace de campo acústico não está activado.

#### ■ DEC. PRIORITY

##### (Prioridade de descodificação da entrada de áudio digital)

Permite-lhe especificar o modo de entrada para os sinais digitais introduzidos nas tomadas DIGITAL IN.

A predefinição inicial é “AUTO” para VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3 e TV/SAT, e “PCM” para DVD, TAPE, MD/DAT, CD/SACD, TUNER e PHONO. Pode-se utilizar DECODE PRIORITY no painel frontal.

- AUTO

Comuta automaticamente o modo de entrada entre DTS, Dolby Digital e PCM.

- PCM

Os sinais PCM têm prioridade (para impedir interrupções quando iniciar a reprodução). O som será emitido mesmo que outros sinais sejam introduzidos. Quando estiver definido como

“AUTO” e o som das tomadas de áudio digital (para CDs, etc.) for interrompido quando iniciar a reprodução, defina-o como “PCM”.

### ■ 2 WAY REMOTE (Sistema de comando à distância de 2 vias)

#### • ON

Permite-lhe activar a alimentação do sistema de comando à distância de 2 vias. Normalmente, selecione “ON”.

#### • OFF

Permite-lhe desactivar a alimentação do sistema de comando à distância de 2 vias. Quando for utilizar um outro receptor, etc. que também seja compatível com o sistema de comando à distância de 2 vias junto com este receptor, selecione o componente para o qual irá utilizar o sistema de comando à distância de 2 vias. A seguir, defina o sistema de comando à distância de 2 vias para o componente como “ON”. Para outros componentes, defina o sistema de comando à distância de 2 vias como “OFF”.

### ■ COLOR SYSTEM (Sistema de cores OSD) (Somente modelos dos códigos de área CEL)

Permite-lhe seleccionar o sistema de cores.

#### • NTSC

#### • PAL

### ■ OSD H.POSITION (Posição horizontal OSD)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no ecrã horizontalmente. Pode-se ajustar desde 0 até 64.

### ■ OSD V.POSITION (Posição vertical OSD)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no ecrã verticalmente. Pode-se ajustar desde 0 até 32.

### ■ DIMMER (Intensidade de brilho do mostrador)

Permite-lhe ajustar a intensidade de brilho do mostrador em 3 passos. Para o STR-DA3000ES, o indicador DIMMER acende-se. Quando se apaga completamente o mostrador, o indicador MULTI CHANNEL DECODING também é desactivado.

### ■ UP YUV HUE (Nível do matiz de vídeo)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular o matiz das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 7.

### ■ UP YUV SHARPNESS (Nível de nitidez do vídeo)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular a nitidez das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 7.

### ■ UP YUV COLOR (Nível de croma do vídeo)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe regular a saturação de cor das imagens quando se faz a conversão ascendente dos sinais de vídeo S em sinais de vídeo componente. Pode-se regular de 1 até 7.

### ■ DIGITAL ASSIGN ? (Designação da entrada de áudio digital)

Permite-lhe designar a entrada de áudio digital para outra entrada. Quanto aos pormenores, consulte “Designação da entrada de áudio” na página 39.

### ■ USER PRESET MEM.? (Memória programada pelo utilizador)

Permite-lhe armazenar as definições de campo acústico ajustadas, etc. Quanto aos pormenores, consulte “Armazenamento das definições ajustadas” na página 51.

### ■ NAME IN? (Intitulação de entradas)

Permite-lhe definir o nome das entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR. Quanto aos pormenores, consulte “Intitulação de estações programadas e entradas” na página 52.

---

## Parâmetros avançados do menu SPEAKER SET UP

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 19 quanto aos ajustamentos do menu SPEAKER SET UP. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

## Todos os parâmetros do menu SPEAKER SET UP

SP EASY SET UP

SPEAKER PATTERN

SUB WOOFER

FRONT SP

CENTER SP

SURROUND SP

SURR BACK SP

FRONT XXX meter (feet)\*

CENTER XXX meter (feet)\*

SURROUND XXX meter (feet)\*

SURR BACK XXX meter (feet)\*

SUB WOOFER XXX meter (feet)\*

DISTANCE UNIT\*\*

SP POSI.\*\*

SP CROSSOVER > XXX Hz

\* A unidade predefinida é “feet” para modelos dos códigos de área U e CA. A unidade predefinida é “meter” para modelos dos demais códigos de área.

\*\* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

### ■ DISTANCE UNIT (Unidade de distância)

Permite-lhe seleccionar a unidade de medida para a definição das distâncias.

- feet (predefinição inicial para modelos dos códigos de área U e CA)

A distância é indicada em pés.

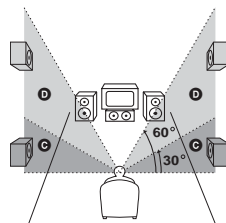
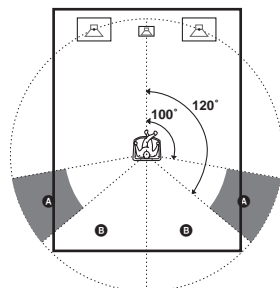
- meter (predefinição inicial para modelos dos demais códigos de área)

A distância é indicada em metros.

### ■ SP POSI.

#### (Posição dos altifalantes perimétricos)\*

Permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes perimétricos para a implementação adequada dos efeitos perimétricos nos modos Cinema Studio EX (página 35).



#### • SIDE/LOW

Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A** e **C**.

#### • SIDE/HIGH

Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **A** e **D**.

#### • BEHD/LOW

Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B** e **C**.

#### • BEHD/HIGH

Selecione-o, caso a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponda à secção **B** e **D**.

\* Este parâmetro da configuração não está disponível quando o parâmetro dos altifalantes perimétricos estiver definido como “NO” (página 21).

### Observação

A posição dos altifalantes perimétricos foi projectada especificamente para a implementação dos modos Cinema Studio EX.

Para os demais campos acústicos, a posição dos altifalantes não necessita ser tão criteriosa. Tais campos acústicos foram concebidos sob a premissa de que os altifalantes perimétricos sejam posicionados atrás da posição de audição, mas a apresentação permanecerá razoavelmente consistente, mesmo que os altifalantes perimétricos sejam posicionados a um ângulo maior. Entretanto, caso os altifalantes fiquem voltados em direcção ao ouvinte a partir da esquerda e direita imediatas da posição de audição, os efeitos perimétricos perderão sua nitidez, a menos que os defina como “SIDE”.

Todavia, cada ambiente de audição possui muitas variáveis, tais como reflexões de parede, e melhores resultados poderão ser obtidos com a utilização de “BEHD”, se os seus altifalantes forem posicionados acima da posição de audição, mesmo que situados à esquerda e direita imediatas.

Assim, embora isto possa resultar numa definição contrária à explicação acima, nós recomendamos reproduzir o software codificado perimétrico de multicanais e seleccionar a definição que ofereça uma boa sensação de amplitude e melhor resultado na formação de um espaço coesivo entre o som perimétrico dos altifalantes perimétricos e o som dos altifalantes frontais. Caso não tenha certeza de qual seja o melhor som, seleccione “BEHD” e então utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e os ajustamentos de nível dos altifalantes para obter um balanço adequado.

#### ■ SP CROSSOVER > XXX Hz (Frequência de desvio dos altifalantes)

Predefinição inicial: 100 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves dos altifalantes que estão definidos como “SMALL” no menu SPEAKER SET UP. Pode-se ajustar de 40 Hz até 160 Hz, em passos de 10 Hz.

## Parâmetros avançados do menu SURR SET UP

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 40 quanto aos ajustamentos do menu SURR SET UP. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

## Todos os parâmetros do menu SURR SET UP

EFFECT LEVEL

C. WIDTH L\_C\_R\*

DIMENSION F\_I\_S\*

PANORAMA MODE\*

FRONT REVERB\*

SCREEN DEPTH\*

VIR.SPEAKERS\*

A.F.D. 2CH SW\*

\* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

#### ■ C. WIDTH L\_C\_R (Controlo de largura central)

Predefinição inicial: (3)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music.

Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 33).

Pode-se ajustar a distribuição do sinal do canal central, gerado através da descodificação Dolby Pro Logic II, para os altifalantes L/R (esquerdo/direito).

#### ■ DIMENSION F\_I\_S (Controlo de dimensão)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music.

Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 33).

Pode-se ajustar a diferença entre os canais frontais e os canais perimétricos.

#### ■ PANORAMA MODE (Modo panorâmico)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music.

Pode-se definir este parâmetro somente quando o modo A.F.D. estiver definido como “PRO LOGIC II MUSIC” (página 33).

##### • ON

Permite-lhe desfrutar do som perimétrico mediante a propagação do campo acústico dos altifalantes frontais para a esquerda e direita da posição de audição (modo panorâmico).

##### • OFF

O modo panorâmico não está activado.

#### ■ FRONT REVERB (Reverberação frontal)

Este parâmetro é destinado especialmente para “D.CONCERT HALL A/B” (página 36). Este parâmetro permite-lhe ajustar a quantidade de reverberações a ser adicionada aos sinais frontais de acordo com as reverberações originais da fonte.

##### • STD

Normalmente, seleccione “STD”.

##### • WET

Selecione-o para aumentar as reverberações frontais.

#### ■ SCREEN DEPTH (Profundidade do écran)

Permite-lhe criar a sensação de que o som dos altifalantes frontais provém de dentro do écran no seu recinto de audição, tal como em cinemas.

- **ON**

Permite-lhe criar a sensação de que o som provém de um ecrã muito amplo com uma grande profundidade de ecrã.

- **OFF**

Esta função não está activada.

### **Nota**

Este parâmetro está disponível somente para os modos Cinema Studio EX.

#### **■ VIR.SPEAKERS (Altifalantes virtuais)**

Este parâmetro é destinado especialmente para os modos Cinema Studio EX (página 35).

- **ON**

Os altifalantes virtuais são criados.

- **OFF**

Os altifalantes virtuais não são criados.

#### **■ A.F.D. 2CH SW**

##### **(Criação, sinais de baixa frequência)**

- **CREATE**

Permite-lhe criar sinais de baixa frequência para serem emitidos pelo altifalante de graves auxiliar quando "A.F.D. AUTO" for seleccionado.

- **OFF**

Sinais de baixa frequência não são criados.

---

## **Parâmetros avançados do menu LEVEL**

Quando "MENU EXPAND" for definido como "ON", todos os parâmetros a seguir serão exibidos e poderão ser ajustados.

Consulte a página 41 quanto aos ajustamentos do menu LEVEL. As predefinições iniciais estão sublinhadas.

## **Todos os parâmetros do menu LEVEL**

---

TEST TONE

---

PHASE NOISE<sup>a)</sup>

---

PHASE AUDIO<sup>a)</sup>

---

FRONT L\_I\_R

---

CENTER XXX.X dB

---

SURROUND L XXX.X dB

---

SURROUND R XXX.X dB

---

SURR BACK XXX.X dB<sup>b)</sup>

---

SURR BACK L XXX.X dB<sup>c)</sup>

---

SURR BACK R XXX.X dB<sup>c)</sup>

---

SUB WOOFER XXX.X dB

---

MULTI CH 1 SW XXX dB

---

MULTI CH 2 SW XXX dB

---

D.RANGE COMP.<sup>a)</sup>

---

a) Ajustável somente quando "MENU EXPAND" estiver definido como "ON".

b) Quando o altifalante perimétrico traseiro for definido como "SINGLE" ou "YES" (página 21).

c) Quando o altifalante perimétrico traseiro for definido como "DUAL" (excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW) (página 21).

#### **■ PHASE NOISE (Ruído de fase)**

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente a partir dos altifalantes adjacentes.

#### **■ PHASE AUDIO (Áudio de fase)**

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o som da fonte de 2 canais (independentemente do sinal de teste) sequencialmente, a partir dos altifalantes adjacentes.

#### **■ D.RANGE COMP.**

##### **(Compressor da gama dinâmica)**

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Pode ser útil quando se pretende assistir a um filme num volume baixo tarde da noite.

- **OFF**

A gama dinâmica não é comprimida.

- **STD**

A gama dinâmica é comprimida conforme foi idealizado pelo engenheiro de gravação.

- **MAX**

A gama dinâmica é comprimida dramaticamente.



**Observação**

O compressor de gama dinâmica permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora com base nas informações sobre gama dinâmica incluídas no sinal Dolby Digital. “STD” é a definição padrão, mas somente desempenha leve compressão.

Portanto, nós recomendamos utilizar a definição “MAX”. Isto comprimirá consideravelmente a gama dinâmica e permitirá assistir a filmes tarde da noite num volume baixo. Ao contrário dos limitadores analógicos, os níveis são predeterminados e proporcionam uma compressão muito natural.

**Nota**

A compressão da gama dinâmica será possível somente com fontes Dolby Digital.

## Modo de instalação personalizada

### (Somente modelos dos códigos de área U e CA)

Este receptor apresenta os modos de instalação personalizada descritos abaixo. Dependendo de como pretende empregar estas características, a utilização deste modos pode requerer equipamentos adicionais (venda avulsa) ou modificações no seu ambiente de audição. Consulte o varejista onde adquiriu este receptor quanto a maiores informações.

- 1 Rode MAIN MENU para seleccionar “CIS”.**
- 2 Rode MENU para seleccionar o parâmetro.**  
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu CIS” abaixo.
- 3 Rode -/+ para seleccionar a definição desejada.**
- 4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os demais parâmetros.**

### Parâmetros do menu CIS

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

#### ■ 2ND ZONE (Fonte da 2a. zona)

#### ■ 3RD ZONE (Fonte da 3a. zona) (Somente STR-DA5000ES)

Permite-lhe seleccionar os sinais da fonte (sinais de vídeo e áudio analógico para a 2a. zona; somente sinais de áudio analógico para a 3a. zona) que deseja emitir na 2a. zona ou 3a. zona (excepto PHONO). Quando se selecciona “SOURCE”, os sinais da entrada corrente são emitidos.

### Observações

- Somente sinais dos componentes ligados às tomadas de entrada analógica serão emitidos através das tomadas 2ND ZONE ou 3RD ZONE. Nenhum sinal será emitido dos componentes ligados apenas a tomadas de entrada digital.
- Quando “SOURCE” for seleccionado, os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT não serão emitidos pelas tomadas 2ND ZONE ou 3RD ZONE, mesmo que a função MULTI CH IN seja utilizada. Os sinais de áudio analógico de 2 canais da entrada corrente serão emitidos.

continua...

## ■ INSTALLER MODE (Controlo RS232C)

- ON

O receptor é capaz de receber comandos da porta RS232C, mesmo que a alimentação esteja desactivada (modo de espera).

- OFF

O receptor não é capaz de receber comandos da porta RS232C quando a alimentação estiver desactivada (modo de espera).

## ■ 12V TRIG. MAIN

(Disparador de 12 V para o receptor principal)

## ■ 12V TRIG. 2ND

(Disparador de 12 V para a 2a. zona)

## ■ 12V TRIG. 3RD

(Disparador de 12 V para a 3a. zona)

(Somente STR-DA5000ES)

Permite-lhe activar ou desactivar a alimentação do equipamento externo mediante a emissão de disparadores de 12 V (STR-DA5000ES: 3 saídas, STR-DA3000ES: 2 saídas) quando o receptor for activado ou desactivado. Por exemplo, pode-se desenrolar automaticamente o ecrã de vídeo quando se activa a alimentação do receptor.

- OFF

Permite-lhe desactivar a saída de disparadores de 12 V, mesmo que a alimentação do receptor principal seja activado.

- CTRL

Permite-lhe activar ou desactivar a saída de disparadores de 12 V manualmente pelo comando CIS do telecomando IR ou do controlo RS232C.

- ZONE

Permite-lhe activar a saída de disparadores de 12 V quando o receptor principal ou o receptor em cada zona for activado.

- INPUT (somente para “12V TRIG. MAIN”)

Permite-lhe activar a saída de disparadores de 12 V quando o receptor principal for activado, de acordo com a definição de cada entrada. Consulte “Para ajustar a definição do disparador de 12 V para cada entrada”.

- MAIN (somente para “12V TRIG. 2ND” e “12V TRIG. 3RD”)

Permite-lhe vincular a operação do disparador da 2a. ou 3a. zona ao receptor principal.

## Para ajustar a definição do disparador de 12 V para cada entrada

A predefinição inicial é “OFF” para todas as entradas. Para ajustar esta definição, somente os controlos no painel frontal poderão ser utilizados.

1 Seleccione “INPUT” em “12V TRIG. MAIN”.

2 Carregue em MEMORY/ENTER.

3 Rode MENU para seleccionar a entrada.

4 Rode –/+ para seleccionar “ON” para activar o disparador de 12 V, ou seleccione “OFF” para desactivá-lo.

5 Carregue em MEMORY/ENTER.

# Armazenamento das definições ajustadas

## — USER PRESET

Até 3 definições de campo acústico, etc. ajustadas pelo utente podem ser armazenadas como USER PRESET e são facilmente aplicáveis.

### Definição de USER PRESET

- 1 Ajuste o campo acústico, etc.**  
Quanto às definições que podem ser armazenadas, consulte “Definições que podem ser armazenadas em USER PRESET”.
- 2 Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar “USER PRESET MEM.?”.**
- 4 Rode +/- para seleccionar o número USER PRESET.**
- 5 Carregue em MEMORY/ENTER.**
- 6 Para armazenar outras definições, repita os passos de 1 a 5.**

### Definições que podem ser armazenadas em USER PRESET

- Entrada seleccionada pelo INPUT SELECTOR
- Definição de INPUT MODE
- Campo acústico seleccionado
- Definição de MULTI CH IN
- Definição de DIRECT
- Definição de NIGHT MODE
- Definição de C.WIDTH
- Definição de DIMENSION
- Definição de PANORAMA MODE
- Definição de EFFECT LEVEL
- Definição de FRONT REVERB
- Definição de SCREEN DEPTH
- Definição de VIR.SPEAKERS

- Parâmetros do sintonizador (banda, frequência, definição de estéreo/mono, número de memória)

### Para utilizar USER PRESET

- 1 Carregue em USER PRESET repetidamente para seleccionar USER PRESET de sua preferência.**
- 2 Carregue em MEMORY/ENTER.**

#### Nota

Quando a definição DIGITAL ASSIGN for alterada após o armazenamento de um USER PRESET e se a definição de INPUT MODE armazenada não puder ser utilizada, uma definição seleccionável será automaticamente aplicada.

Exemplo:

- 1) Utilize a função DIGITAL ASSIGN para designar “DVD OPT” a “TAPE”.
- 2) Defina INPUT MODE de TAPE como “AUTO 2CH” ou “OPTICAL FIXED” e, a seguir, armazene-a em USER PRESET.
- 3) Utilize a função DIGITAL ASSIGN para designar “DVD OPT” a “DVD”.
- 4) Seccione USER PRESET armazenada no exemplo 2).

O INPUT MODE de TAPE é automaticamente definido como “ANALOG 2CH FIXED”. Não é possível seleccionar “AUTO 2CH” ou “OPTICAL FIXED”.

## Intitulação de estações programadas e entradas

É possível introduzir um nome de até 8 caracteres para as estações programadas e entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR, e exibi-lo no mostrador do receptor.

### Para indexar uma estação programada

- 1** Rode INPUT SELECTOR para seleccionar o sintonizador (“FM” ou “AM”).
- 2** Prima FM/AM para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 3** Sintonize a estação programada para a qual deseja criar um nome de índice (página 28).
- 4** Rode MAIN MENU para seleccionar “TUNER”.
- 5** Rode MENU para seleccionar “NAME IN”.
- 6** Carregue em MEMORY/ENTER.  
O cursor passa a cintilar e então poderá seleccionar um carácter. Siga o procedimento de “Para criar um nome de índice”.

### Para indexar uma entrada

- 1** Rode INPUT SELECTOR para seleccionar uma entrada para a qual queira criar um nome de índice.
- 2** Rode MAIN MENU para seleccionar “CUSTOMIZE”.
- 3** Rode MENU para seleccionar “NAME IN?”.
- 4** Carregue em MEMORY/ENTER.  
O cursor passa a cintilar e então poderá seleccionar um carácter. Siga o procedimento de “Para criar um nome de índice”.

## Para criar um nome de índice

### 1 Utilize MENU e -/+ para criar um nome de índice.

Rode -/+ para seleccionar um carácter, e então rode MENU para mover o cursor até a próxima posição.

#### Observações

- Pode-se seleccionar o tipo de carácter conforme segue, ao rodar -/+.  
Alfabeto (letras maiúsculas) → Números → Símbolos
- Para introduzir um espaço em branco, rode -/+ até que um espaço em branco apareça no mostrador.
- Caso cometa algum erro, rode MENU até que o carácter que deseja alterar passe a cintilar e, então, rode -/+ para seleccionar o carácter correcto.

### 2 Carregue em MEMORY/ENTER.

O nome introduzido é registado.

#### Nota (Somente modelos do código de área CEL)

Quando atribuir um nome a uma estação RDS e sintonizar tal estação, o nome de Serviço do Programa (PS) aparecerá no lugar do nome introduzido. (Não se pode alterar o nome de um Serviço do Programa (PS). O nome introduzido será sobregravado pelo nome de Serviço do Programa (PS).)

## Utilização do temporizador de repouso

Pode-se programar o receptor para que se desactive automaticamente após um tempo especificado, utilizando-se o telecomando. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

### **RM-LJ312:**

**Selecione SLEEP do menu RECEIVER e, então, carregue no botão repetidamente enquanto a alimentação estiver activada.**

### **RM-LG112:**

**Carregue em ALT e, então, prima SLEEP repetidamente enquanto a alimentação estiver activada.**

Cada vez que se selecciona ou prime SLEEP, a indicação no mostrador altera-se ciclicamente conforme segue:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Durante a utilização do temporizador de repouso, “SLEEP” acende-se no mostrador.

### **Observação**

Para verificar o tempo restante até que o receptor seja desactivado, selecione SLEEP do menu RECEIVER (RM-LJ312) ou carregue em ALT e, então, prima SLEEP (RM-LG112). O tempo restante aparecerá no mostrador.

## Seleção do sistema de altifalantes

Ajuste o interruptor SPEAKERS de acordo com os altifalantes frontais que deseja accionar.

<b>Ajuste a</b>	<b>Para seleccionar</b>
A	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS A.
B	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS B.
A+B	Os altifalantes ligados a ambos os terminais FRONT SPEAKERS, A e B (ligação paralela).
OFF	Nenhuma saída de altifalante.

## Gravação

Antes de começar, certifique-se de ter ligado todos os componentes correctamente.

### Gravação numa cassete de áudio ou num MiniDisco

Pode-se gravar num MiniDisco ou numa fita cassete, usando-se o receptor. Consulte o manual de instruções do seu deck de cassetes ou deck de MDs, se precisar de ajuda.

**1** Seleccione o componente a ser gravado.

**2** Prepare o componente para a reprodução.

Por exemplo, insira um CD no leitor de CDs.

**3** Insira uma cassete em branco ou um MD no deck de gravação e ajuste o nível de gravação, se necessário.

**4** Accione a gravação no deck de gravação e então accione a reprodução no componente de reprodução.

#### Notas

- Não será possível gravar um sinal de áudio digital utilizando-se um componente que esteja ligado às tomadas analógicas TAPE OUT ou MD/DAT OUT. Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital às tomadas MD/DAT OPTICAL OUT.
- Os ajustamentos de som não afectam a saída de sinal das tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Os sinais de áudio analógico da entrada corrente são emitidos pelas tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT não são emitidos pelas tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT, mesmo quando MULTI CH IN estiver a ser utilizado. Os sinais de áudio analógico da entrada actual ou da entrada anteriormente utilizada serão emitidos.

### Gravação numa cassete de vídeo

Pode-se gravar a partir de um videogravador, televisor ou leitor de LDs, utilizando-se o receptor. Pode-se também acrescentar áudio de uma variedade de fontes de áudio durante a edição de uma cassete de vídeo. Consulte o manual de instruções do seu videogravador, se precisar de ajuda.

**1** Seleccione a fonte de programa a ser gravada.

**2** Prepare o componente para a reprodução.

Por exemplo, insira um disco laser que queira gravar no leitor de LDs.

**3** Insira uma cassete de vídeo em branco no videogravador (VIDEO 1 ou VIDEO 2) para a gravação.

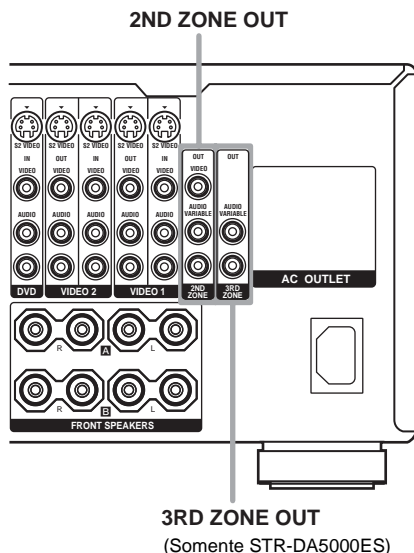
**4** Accione a gravação no videogravador de gravação e, então, accione a reprodução da cassete de vídeo ou do disco laser que queira gravar.

#### Notas

- Não será possível gravar um sinal de áudio digital utilizando-se um componente que esteja ligado às tomadas analógicas VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Certifique-se de efectuar ambas as ligações, digital e analógica, às entradas TV/SAT e DVD. A gravação analógica não será possível, se efectuar somente ligações digitais.
- Algumas fontes contêm protecção contra cópias para impedir gravações. Neste caso, pode não ser possível gravar a partir de tais fontes.
- Os sinais de áudio analógico da entrada corrente são emitidos pelas tomadas VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CHANNEL INPUT não são emitidos pelas tomadas VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT, mesmo quando MULTI CH IN estiver a ser utilizado. Os sinais de áudio analógico da entrada actual ou da entrada anteriormente utilizada serão emitidos.

# Audição do som numa outra zona

(Somente modelos dos códigos de área U e CA)



Os sinais de vídeo/áudio analógico podem ser seleccionados para serem emitidos pela 2a. zona, ou sinais de áudio para a 3a. zona (somente STR-DA5000ES). Quanto aos pormenores acerca da ligação, consulte a página 56.

Utilize o telecomando RM-US106 para esta operação.

**1** No telecomando, carregue em **2ND ZONE** ou **3RD ZONE** (somente STR-DA5000ES).

O telecomando comuta para o modo da 2a. zona ou 3a. zona (somente STR-DA5000ES). Quanto aos pormenores acerca do telecomando fornecido, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

**2** Active a alimentação do receptor principal (este receptor).

**3** Active a alimentação do amplificador na 2a. ou 3a. zona.

**4** Prima uma das teclas de entrada no telecomando para seleccionar os sinais da fonte que deseja emitir.

Para a 2a. zona, sinais de áudio e vídeo analógico são emitidos. Para a 3a. zona (somente STR-DA5000ES), somente sinais de áudio analógico são emitidos. Quando se selecciona “SOURCE”, os sinais da entrada corrente são emitidos.

**5** Carregue em **MASTER VOL +/-** no telecomando para regular o volume da 2a. zona ou 3a. zona.

A predefinição inicial do volume é  $-\infty$  dB (nenhuma saída de som).

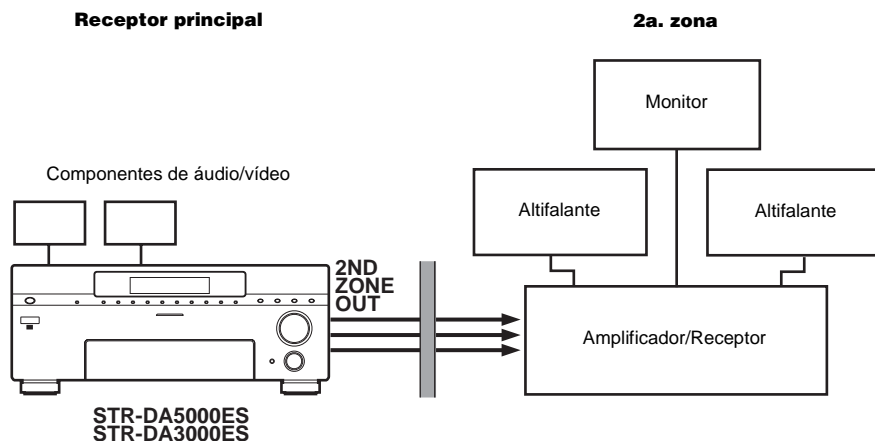
**Observações**

- Mesmo que este receptor seja desactivado, o receptor na 2a. zona ou 3a. zona permanecerá activado. Para desactivar todos os receptores, carregue em I/⏻ e em AV I/⏻ no telecomando simultaneamente (SYSTEM STANDBY).
- Somente sinais dos componentes ligados às tomadas de entrada analógica são emitidos através das tomadas 2ND ZONE OUT ou 3RD ZONE OUT

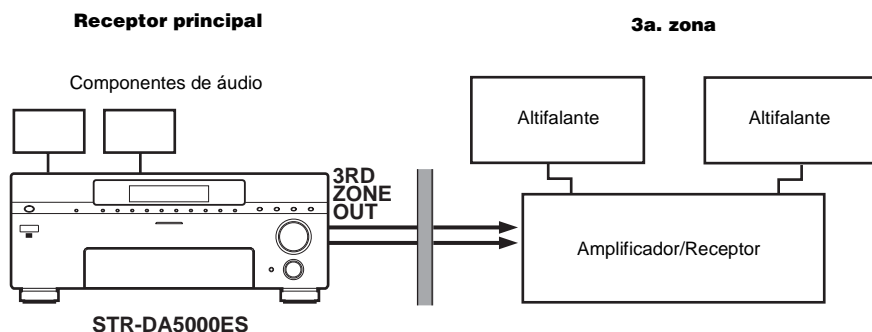
(somente STR-DA5000ES). Nenhum sinal será emitido pelos componentes ligados apenas a tomadas de entrada digital.

- Quando “SOURCE” for seleccionado, os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CH IN não serão emitidos pelas tomadas 2ND ZONE OUT ou 3RD ZONE OUT (somente STR-DA5000ES), mesmo que MULTI CH IN seja seleccionado. Os sinais de áudio analógico da função corrente serão emitidos

## Ligações da 2a. zona



## Ligações da 3a. zona





## CONTROL A1II Sistema de controlo

O sistema de controlo CONTROL A1II foi concebido para simplificar as operações dos sistemas de áudio compostos de componentes Sony avulsos. As ligações CONTROL A1II oferecem um trajeto para a transmissão dos sinais de controlo, permitindo operações automáticas e funções de controlo comentado associados aos sistemas integrados. Presentemente, as ligações CONTROL A1II entre um leitor de CDs, amplificador (receptor), deck de MDs e deck de cassetes da Sony oferecem uma selecção de funções automática.

### Nota

Não opere um telecomando de 2 vias quando as tomadas CONTROL A1II estiverem ligadas através de um jogo de interface PC a um computador pessoal que estiver a correr "Editor de MDs" ou uma aplicação similar. Ademais, não opere o componente ligado de uma maneira adversa às funções da aplicação, visto que poderá fazer com que a aplicação opere de forma incorrecta.

### Compatibilidade com CONTROL A1II e CONTROL A1

O sistema de controlo CONTROL A1 foi actualizado para CONTROL A1II, que é o sistema padrão nos permutadores de CDs de 300 discos da Sony e de outros recentes componentes da Sony. Os componentes que possuem tomadas CONTROL A1 são compatíveis com os componentes que possuem CONTROL A1II, e podem ser ligados entre si.

Basicamente, a maioria das funções disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1 estarão disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1II.

Entretanto, quando efectuar ligações entre componentes que possuem tomadas CONTROL A1 e componentes que possuem tomadas CONTROL A1II, o número de funções que podem ser controladas pode ser limitado, dependendo do componente. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

### Caso possua um permutador de CDs da Sony com um selector COMMAND MODE

Caso o selector COMMAND MODE do seu permutador de CDs possa ser regulado para CD 1, CD 2 ou CD 3, certifique-se de regular o modo de comando para "CD 1" e de ligar o

permutador nas tomadas CD do amplificador (receptor). Entretanto, caso possua um permutador de CDs da Sony com tomadas VIDEO OUT, regule o modo de comando para "CD 2" e ligue o permutador às tomadas VIDEO 2 do amplificador (receptor).

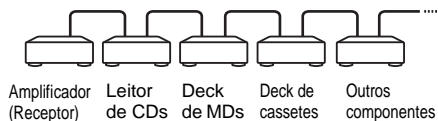
### Ligações

É possível ligar até 10 componentes compatíveis com CONTROL A1II em qualquer ordem. Porém, só será possível ligar um componente de cada tipo (isto é, 1 leitor de CDs, 1 deck de MDs, 1 deck de cassetes e 1 receptor).

(Dependendo do modelo, pode ser possível ligar mais de um leitor de CDs ou deck de MDs.

Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o respectivo componente).

Exemplo



No sistema de controlo CONTROL A1II, os sinais de controlo circulam em ambas direcções, de maneira que não há uma distinção das tomadas IN e OUT. Se um componente possuir mais de uma tomada CONTROL A1II, pode-se utilizar qualquer uma delas, ou ligar componentes diferentes para cada tomada.

Alguns componentes compatíveis com CONTROL A1 são fornecidos com um cabo de ligação como acessório. Neste caso, utilize o cabo de ligação para efectuar as suas ligações.

Quando for utilizar um cabo disponível no comércio, escolha um cabo de minificha monofónica (2P) com menos de 2 metros de comprimento, sem resistência.

### Funções básicas

O selector de entrada do receptor comuta-se automaticamente para a entrada correcta quando se carrega na tecla de reprodução de um dos componentes ligados (Seleção de entrada automática).

As funções CONTROL A1II operarão enquanto o componente que deseja operar estiver

activado, mesmo que todos os demais componentes ligados estejam desactivados.

### Nota

Quando efectuar gravações, não accione a reprodução de nenhum outro componente além da fonte de gravação. Isto fará com que a selecção de entrada automática passe a operar.

---

## Utilização do sistema de controlo CONTROL S

### (Somente modelos dos códigos de área U e CA)

Caso possua um sintonizador por satélite, monitor, leitor de DVDs, videogravador ou televisor Sony compatível com CONTROL S, utilize um cabo de ligação de controlo S (venda avulsa) para ligar a tomada CTRL S IN (para televisor, sintonizador por satélite ou monitor) ou CTRL S OUT (para videogravador, etc.) do receptor à tomada CONTROL S adequada no respectivo componente. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor, sintonizador por satélite, monitor, videogravador, etc. quanto aos pormenores.

### Caso ligue a tomada CTRL S OUT num outro componente à tomada CTRL S IN neste aparelho

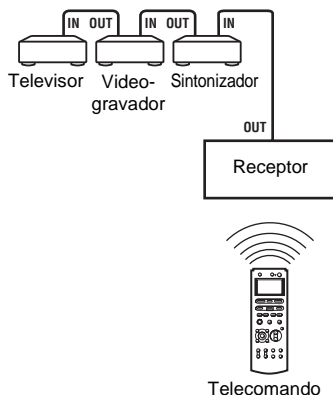
Exemplo



O sensor remoto no componente CTRL S OUT recebe códigos à distância da mesma maneira que o sensor remoto deste aparelho. Isto é útil quando se instala este aparelho numa estante, etc.

### Caso ligue a tomada CTRL S IN num outro componente à tomada CTRL S OUT neste aparelho

Exemplo



O sensor remoto deste aparelho recebe códigos à distância da mesma maneira que o sensor remoto do componente CTRL S IN. Isto é útil quando se instala o outro componente distante deste aparelho.

### Precauções

#### Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o receptor e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

#### Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na parte traseira do receptor.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (rede eléctrica) enquanto permanecer ligado a uma tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do receptor tenha sido desactivado.
- Caso não pretenda utilizar o receptor por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligá-lo da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- (Somente modelos dos códigos de área U e CA)  
Uma das lâminas da ficha é mais larga que a outra por uma questão de segurança, e irá encaixar-se na tomada da rede de uma única maneira. Caso não consiga inserir a ficha completamente na tomada, contacte o seu agente.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente numa loja de serviços qualificados.

#### Acerca do sobreaquecimento

Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não significa um mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente num volume elevado, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.

#### Acerca da localização

- Coloque o receptor num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do receptor.
- Não coloque o receptor nas cercanias de fontes de calor, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho, que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.

#### Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar o receptor da tomada.

#### Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente tal como álcool ou benzina.

Caso tenha alguma dúvida ou problema acerca deste receptor, consulte o seu agente Sony mais próximo.

# Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do receptor, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

---

## Ausência de som, independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se tanto o receptor quanto todos os demais componentes estão activados.
- Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em  $-\infty$  dB.
- Certifique-se de que SPEAKERS não esteja definido como “OFF” (página 53).
- Verifique se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- Carregue em MUTING no telecomando para cancelar a função de silenciamento.

---

## Ausência de som de um componente específico.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.

---

## Ausência de som de um dos altifalantes frontais.

- Ligue um par de auscultadores à tomada PHONES para verificar se o som é exteriorizado a partir dos auscultadores. Se somente um canal tiver saída pelos auscultadores, o componente pode não estar ligado ao receptor correctamente. Verifique se as fichas de todos os cabos estão completamente inseridas nas tomadas, tanto do receptor quanto do componente. Se ambos os canais tiverem saída pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar ligado correctamente ao receptor. Verifique a ligação do altifalante frontal que não estiver a emitir nenhum som.
- Certifique-se de ter ligado somente a tomada L (esquerda) ou R (direita) a um componente monofónico. Utilize um cabo monofónico-estereofónico (venda avulsa) e ligue-o a ambas as tomadas, L (esquerda) e R (direita). Entretanto,

não haverá nenhuma saída de som do altifalante central quando um campo acústico (PRO LOGIC, etc.) for seleccionado). Quando o altifalante central for definido como “NO”, o som será emitido somente pelos altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito).

---

## Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto INPUT SELECTOR.
- Certifique-se de que SPEAKERS não esteja definido como “OFF” (página 53).
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados.
- Carregue em MUTING no telecomando para cancelar a função de silenciamento.
- Quando somente um nível muito baixo de som for escutado, verifique se NIGHT MODE está activado (página 36).
- O dispositivo protector no receptor foi accionado. Desactive a alimentação do receptor, elimine o problema do curto-circuito e volte a ligar a alimentação.

---

## Ausência de som das fontes analógicas de 2 canais.

- Verifique se a função DIGITAL ASSIGN não é utilizada para designar a entrada de áudio de outra entrada para a entrada seleccionada (página 39).
- Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como “COAXIAL FIXED” nem como “OPTICAL FIXED” para a entrada seleccionada (página 40).
- Certifique-se de que a função MULTI CH IN esteja seleccionada.

---

## Ausência de som das fontes digitais (da tomada de entrada COAXIAL ou OPTICAL).

- Verifique se a função DIGITAL ASSIGN não é utilizada para designar a entrada de áudio de outra entrada para a entrada seleccionada (página 39).
- Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como “ANALOG 2CH FIXED” (página 40). Certifique-se de que INPUT MODE não esteja definido como “COAXIAL FIXED” para as fontes da tomada de entrada OPTICAL, e nem definidos como “OPTICAL FIXED” para as fontes da tomada de entrada COAXIAL.
- Certifique-se de que a função MULTI CH IN esteja seleccionada.

### Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

### Presença de zumbidos e interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou luzes fluorescentes.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- Certifique-se de ter efectuado a ligação terra do terminal  $\perp$  SIGNAL GND (somente quando um gira-discos estiver ligado).
- As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

### Ausência de som do altifalante central.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Seleccione o modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste o nível do altifalante (página 41).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho do altifalante central esteja definido como "SMALL" ou "LARGE" (página 20).

### Ausência de som dos altifalantes perimétricos traseiros.

- Alguns discos não possuem emblemas Dolby Digital EX, mesmo que os seus respectivos pacotes possuam logotipos Dolby Digital EX. Neste caso, seleccione "MATRIX" (página 38).

### Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos/perimétricos traseiros.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Seleccione um modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste o nível do altifalante (página 23).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho dos altifalantes perimétricos esteja definido como "SMALL" ou "LARGE" (página 20).
- Certifique-se de que os altifalantes perimétricos traseiros estejam definidos como "DUAL" ou

como "SINGLE" (excepto nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW), ou como "YES" (somente nos modelos STR-DA3000ES dos códigos de área CEL e TW).

### Ausência de som do altifalante de graves auxiliar.

- Quando todos os altifalantes estiverem definidos como "LARGE" e "Neo:6 Cinema" ou "Neo:6 Music" for seleccionado, não haverá saída de som pelo altifalante de graves auxiliar.

### Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Os campos acústicos não funcionam para os sinais com uma frequência de amostragem de mais de 48 kHz.

### O som de multicanais Dolby Digital ou DTS não é reproduzido.

- Verifique se o DVD, etc. em reprodução está gravado no formato Dolby Digital ou DTS.
- Quando ligar o leitor de DVDs, etc. às tomadas de entrada digital deste receptor, verifique a definição de áudio (definições para a saída de áudio) do componente ligado.

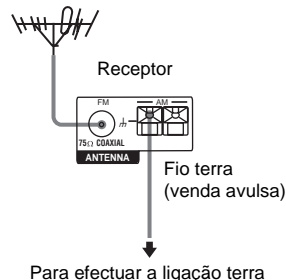
### Não se consegue realizar gravações.

- Verifique se os componentes estão correctamente ligados.
- Seleccione o componente fonte com INPUT SELECTOR.

### Recepção de FM insatisfatória.

- Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (venda avulsa) para ligar o receptor a uma antena FM externa conforme ilustrado abaixo. Caso ligue o receptor a uma antena externa, efectue a sua ligação terra contra relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio terra a uma tubulação de gás.

Antena FM externa



continua...

---

## Não se consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão firmemente ligadas. Ajuste as antenas e ligue uma antena externa, se necessário.
- A intensidade do sinal das estações é demasiadamente fraca (quando utilizar a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Certifique-se de definir o intervalo de sintonização correctamente (quando sintonizar estações AM através da sintonização directa).
- Nenhuma estação foi programada ou as estações programadas foram apagadas (quando sintonizar através da exploração de estações programadas). Programe as estações (página 28).
- Carregue em DISPLAY de maneira que a frequência apareça no mostrador.

---

## RDS não funciona.\*

- Certifique-se de ter sintonizado uma estação FM RDS.
- Selecione uma estação FM mais forte.

---

## A informação RDS desejada não aparece.\*

- Contacte a estação de rádio e averigue se a estação actualmente oferece o serviço em questão ou não. Em caso positivo, o serviço pode estar temporariamente fora de ar.

---

## Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no écran ou monitor de TV.

- Selecione a entrada apropriada no receptor.
- Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- Para conectar o seu televisor ao receptor, utilize o mesmo tipo de cabo de ligação, como o cabo que foi utilizado para conectar o receptor e o componente de vídeo (páginas 9 e 12).

---

## Telecomando

---

### O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto no receptor.
- Remova quaisquer obstáculos no trajecto entre o telecomando e o receptor.
- Substitua todas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
- Verifique se os modos de comando do receptor e do telecomando são os mesmos. Se o modo de comando do receptor for diferente do telecomando, não será possível operar o receptor

com o telecomando.

Para comutar o modo de comando do telecomando, carregue em I/⏏ enquanto mantém premido INPUT MODE. Cada vez que se carrega em I/⏏, o modo de comando comuta-se entre “COMMAND MODE [AV2]” e “COMMAND MODE [AV1]”. (A predefinição inicial é “COMMAND MODE [AV2]”) Para o STR-DA5000ES, o modo de comando do telecomando é automaticamente definido para corresponder ao receptor quando se executa a operação AMP REGIST uma vez mais.

- Certifique-se de seleccionar a entrada correcta no telecomando.

---

\* Somente modelos do código de área CEL.

---

## Mensagens de erro

Se ocorrer algum mau funcionamento, o mostrador exibirá um código de dois números e uma mensagem. Será possível verificar a condição do sistema através das mensagens. Consulte a tabela a seguir para solucionar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

---

### DECODE ERROR/CHECK CODE 01

Aparece se for introduzido o sinal que o receptor não pode descodificar (ex.: DTS-CD) quando “DEC. PRIORITY” no menu CUSTOMIZE estiver definido como “PCM”. Defina-o como “AUTO”.

---

### PROTECTOR/CHECK CODE 11

Uma corrente irregular é emitida dos altifalantes. Desactive o receptor, verifique a ligação dos altifalantes e volte a activar a alimentação do receptor.

---

### PROTECTOR/CHECK CODE 12

A secção do amplificador está sobreaquecida. Verifique se os orifícios de ventilação não estão cobertos. Desactive o receptor, deixe-o em repouso por algum tempo e então volte a activar a sua alimentação.

---

### PROTECTOR/CHECK CODE 13

A secção de alimentação está sobreaquecida. Verifique se os orifícios de ventilação não estão cobertos. Desactive o receptor, deixe-o em repouso por algum tempo e então volte a activar a sua alimentação.

---

### PROTECTOR/CHECK CODE 21

Desactive a alimentação do receptor e consulte o seu agente Sony mais próximo.

## PROTECTOR/CHECK CODE 22

Existe um problema no circuito de alimentação.  
Desactive a alimentação do receptor e verifique a ligação dos altifalantes. A seguir, volte a activar a sua alimentação.

## Secções de referência para apagar a memória

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	página 18
Campos acústicos personalizados	página 42

## Especificações

### Secção do amplificador

Modelos dos códigos de área U, CA e TW:

#### POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo<sup>1)</sup>

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6%)

STR-DA5000ES: 170 W + 170 W

STR-DA3000ES: 150 W + 150 W

Potência de saída de referência no modo estéreo

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6%)

STR-DA5000ES: 150 W + 150 W

STR-DA3000ES: 130 W + 130 W

Potência de saída de referência

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6%)

STR-DA5000ES: FRONT<sup>2)</sup>: 170 W + 170 W

CENTER<sup>2)</sup>: 170 W

SURR<sup>2)</sup>: 170 W + 170 W

SURR BACK<sup>2)</sup>:

170 W + 170 W

STR-DA3000ES: FRONT<sup>2)</sup>: 150 W + 150 W

CENTER<sup>2)</sup>: 150 W

SURR<sup>2)</sup>: 150 W + 150 W

SURR BACK<sup>2)3)</sup>:

150 W + 150 W

SURR BACK<sup>2)4)</sup>: 150 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6%)

STR-DA5000ES: FRONT<sup>2)</sup>: 150 W + 150 W

CENTER<sup>2)</sup>: 150 W

SURR<sup>2)</sup>: 150 W + 150 W

SURR BACK<sup>2)</sup>:

150 W + 150 W

STR-DA3000ES: FRONT<sup>2)</sup>: 130 W + 130 W

CENTER<sup>2)</sup>: 130 W

SURR<sup>2)</sup>: 130 W + 130 W

SURR BACK<sup>2)3)</sup>:

130 W + 130 W

SURR BACK<sup>2)4)</sup>: 130 W

Modelos dos códigos de área CEL, CN e KR:

#### POTÊNCIA DE SAÍDA

Potência de saída nominal no modo estéreo<sup>1)</sup>

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

STR-DA5000ES: 170 W + 170 W

STR-DA3000ES: 150 W + 150 W

Potência de saída de referência no modo estéreo

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

STR-DA5000ES: 150 W + 150 W

STR-DA3000ES: 130 W + 130 W

Potência de saída de referência

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

STR-DA5000ES: FRONT<sup>2)</sup>: 170 W + 170 W

CENTER<sup>2)</sup>: 170 W

STR-DA3000ES:	SURR <sup>2)</sup> : 170 W + 170 W
	SURR BACK <sup>2)</sup> : 170 W + 170 W
STR-DA3000ES:	FRONT <sup>2)</sup> : 150 W + 150 W
	CENTER <sup>2)</sup> : 150 W
STR-DA3000ES:	SURR <sup>2)</sup> : 150 W + 150 W
	SURR BACK <sup>2)</sup> : 150 W
(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)	
STR-DA5000ES:	FRONT <sup>2)</sup> : 150 W + 150 W
	CENTER <sup>2)</sup> : 150 W
STR-DA3000ES:	SURR <sup>2)</sup> : 150 W + 150 W
	SURR BACK <sup>2)</sup> : 150 W + 150 W
STR-DA3000ES:	FRONT <sup>2)</sup> : 130 W + 130 W
	CENTER <sup>2)</sup> : 130 W
STR-DA3000ES:	SURR <sup>2)</sup> : 130 W + 130 W
	SURR BACK <sup>2)</sup> : 130 W

1) Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

2) Mensurado sob as seguintes condições:

Código de área	Requisitos de alimentação
U, CA	120 V CA, 60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
CN	220-230 V CA, 50/60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz

3) Somente modelos dos códigos de área U e CA.

4) Somente modelos do código de área TW.

Resposta em frequência

PHONO	Curva de equalização RIAA ±0,5 dB
MULTI CHANNEL	10 Hz – 40 kHz
INPUT 1, 2, CD/ SACD, TAPE, MD/ DAT, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	±3 dB (quando campo acústico e equalizador desviados)

Entradas (Análogicas)

PHONO	Relação sinal/ruído: 86 dB
MULTI CHANNEL INPUT 1, 2, CD/ SACD, TAPE, MD/ DAT, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	Relação sinal/ruído: 96 dB

Entradas (Digitais)

CD/SACD, DVD (Coaxial)	Relação sinal/ruído: 96 dB (A, 20 kHz LPF)
CD/SACD, DVD, TV/ SAT, MD/DAT, VIDEO3 (Óptica)	Relação sinal/ruído: 96 dB (A, 20 kHz LPF)

Saídas

TAPE, MD/DAT (REC OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)
FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURROUND BACK (L/R), SUB WOOFER

EQUALIZER

Níveis de ganho	±10 dB, passos de 1 dB
-----------------	------------------------

### Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena filiforme FM
Terminais de antena	75 ohms, desbalanceado
Sensibilidade	
Monofónico:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohms
Estereofónico:	38,3 dBf; 22,5 µV/75 ohms
Sensibilidade utilizável	
	11,2 dBf; 1 µV/75 ohms

Relação sinal/ruído

Monofónico:	76 dB
Estereofónico:	70 dB
Distorção harmónica a 1 kHz	
Monofónico:	0,3%
Estereofónico:	0,5%
Separação	45 dB a 1 kHz
Resposta em frequência	
	30 Hz – 15 kHz, +0,5/-2 dB

Selectividade

60 dB a 400 kHz

### Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização

Somente modelos dos códigos de área U e CA:

530 – 1.710 kHz<sup>5)</sup>

(Com escala de sintonização de 10 kHz)

531 – 1.710 kHz<sup>5)</sup>

(Com escala de sintonização de 9 kHz)



Modelos de outros códigos de área:

531 – 1.602 kHz  
(Com escala de sintonização de 9 kHz)

Antena Antena de quadro

Sensibilidade utilizável

50 dB/m (a 1.000 kHz ou 999 kHz)

Relação sinal/ruído 54 dB (a 50 mV/m)

Distorção harmónica 0,5% (50 mV/m, 400 Hz)

Selectividade

A 9 kHz: 35 dB

A 10 kHz: 40 dB

- 5) Pode-se alterar a escala de sintonização AM para 9 kHz ou 10 kHz. Após sintonizar qualquer estação AM, desactive o receptor. Mantenha premida PRESET TUNING + ou TUNING +, e carregue em I/⏻. Todas as estações programadas serão apagadas quando a escala de sintonização for mudada. Para reajustar a escala a 10 kHz (ou 9 kHz), repita o mesmo procedimento.

## Secção de vídeo

Entradas/Saídas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohms

S-vídeo: Y: 1 Vp-p, 75 ohms

C: 0,286 Vp-p, 75 ohms

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 Vp-p, 75 ohms

P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y: 0,7 Vp-p,  
75 ohms

P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y: 0,7 Vp-p,  
75 ohms

Passagem de distorção harmónica de 80 MHz

## Generalidades

Requisitos de alimentação

Código de área	Requisitos de alimentação
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL	230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
CN	220-230 V CA, 50/60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz

Consumo de alimentação

STR-DA5000ES:

Código de área	Consumo de alimentação
U, CEL, TW, CN	300 W
CA	500 VA

STR-DA3000ES:

Código de área	Consumo de alimentação
U, CEL, TW, CN, KR	280 W
CA	470 VA

Consumo de alimentação (durante o modo de espera)  
1 W

Saídas CA

Código de área	Saídas CA
U, CA	2 chaveadas, 120 W/1A MÁX.
CEL	1 chaveada, 100 W MÁX.
TW	2 chaveadas, 100 W MÁX.
CN, KR	– (nenhuma saída CA)

Dimensões 430 × 175 × 470 mm  
incluindo controlos e partes salientes

Peso (Aprox.) 13 kg

## Acessórios fornecidos

Antena filiforme FM (1)

Antena de quadro AM (1)

Cabo de alimentação CA (1)

STR-DA5000ES:

Telecomando RM-LJ312 (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (3)

STR-DA3000ES:

Telecomando RM-LG112 (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Somente modelos dos códigos de área U e CA:

Telecomando RM-US106 (1)

Pilhas R6 (tamanho AA) (2)

Quanto aos pormenores acerca do código de área do componente em utilização, consulte a página 3.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

# Lista de localização das teclas e páginas de referência

## Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar as posições das teclas e outras partes do sistema que são mencionadas no texto.



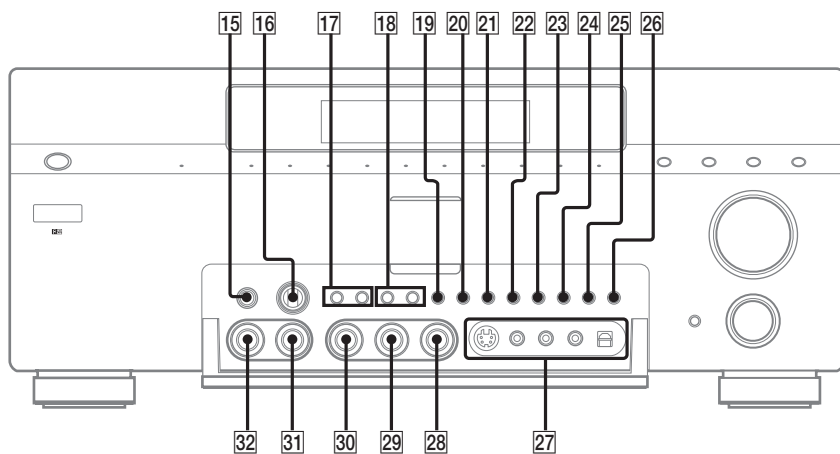
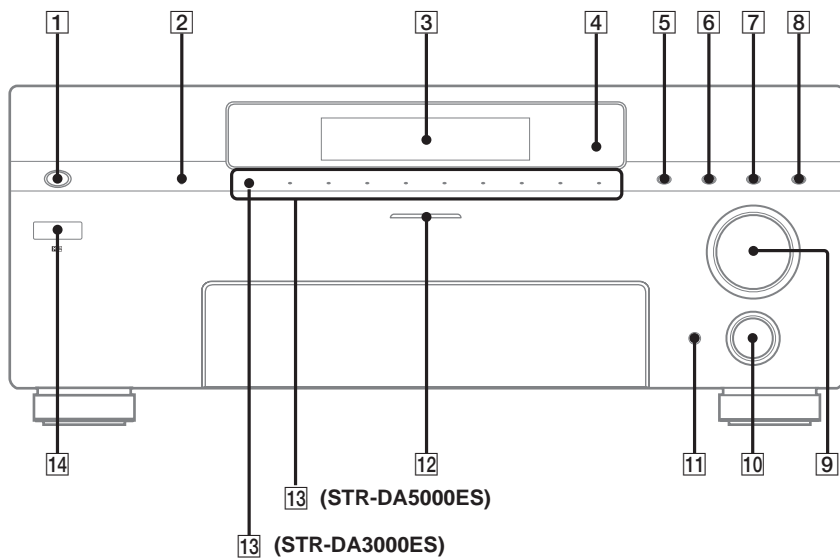
## Aparelho principal

### ORDEM ALFABÉTICA

A.F.D. 6 (33, 34, 36)  
BASS 32 (43)  
DECODE PRIORITY 23 (44)  
DIRECT 24 (37)  
DISPLAY 22 (29, 30)  
FM/AM 19 (26)  
Indicador DIMMER (somente STR-DA3000ES) 13  
Indicador DIRECT 2  
Indicador MULTI CHANNEL DECODING 12  
Indicador Som de Cinema Digital 4  
Indicadores de entrada (somente STR-DA5000) 13  
INPUT MODE 11 (40)  
INPUT SELECTOR 10 (24, 25, 26, 28, 40, 52)  
Interruptor SPEAKERS 16 (53)  
MAIN MENU 30 (19, 25, 30, 39, 40, 41, 42, 43, 49, 51, 52)  
MASTER VOLUME 9 (24)  
MEMORY/ENTER 20 (27, 39, 52)  
MENU 29 (19, 25, 30, 39, 40, 41, 42, 43, 49, 51, 52)  
Mostrador 3(30)  
MOVIE 7 (35)  
MULTI CH IN 1/2 25 (25)  
MUSIC 8 (36, 42)  
PRESET TUNING -/+ 17 (28)  
Receptor IR de infravermelhos 14  
SURR BACK DECODING 26 (37)  
Tomada PHONES 15  
Tomadas VIDEO 3 INPUT 27 (14)  
TREBLE 31 (43)  
TUNING -/+ 18 (25)  
USER PRESET 21 (51)

### NÚMEROS E SÍMBOLOS

2CH 5 (33)  
I/⏻ (alimentação) 1  
-/+ 28 (19, 25, 39, 40, 41, 42, 43, 49, 51, 52)



# Índice remissivo

## A

- Acessórios fornecidos 65
- Ajuste
  - Parâmetro EQUALIZER 42
  - Parâmetro LEVEL 41, 48
  - Parâmetros CIS 49
  - Parâmetros CUSTOMIZE 44
  - Parâmetros SPEAKER SET UP 19, 45
  - Parâmetros SURR SET UP 40
  - Volume dos altifalantes 23

### Alteração

- mostrador 30
- nível de efeito 41

### Altifalantes

- Ajusto do volume dos altifalantes 23
- Impedância 17
- ligação 16
- Posicionamento 16

- Apagamento da memória do receptor 18

## C

- Campo acústico
  - Personalização 40
  - preprogramado 35—36
  - Reposição 42
  - Seleção 35—36
- CIS 49
- CONTROL A1 II 57

## D

- Duplicação. *Veja* Gravação

## E

- Edição. *Veja* Gravação
- Estações programadas
  - como programar 28
  - como sintonizar 28
- Etiquetagem. *Veja* Intitulação

## F

- Frequência de desvio 47

## G

- Gravação
  - numa cassete de áudio ou num MiniDisco 54
  - numa cassete de vídeo 54

## I

- Indexação. *Veja* Intitulação
- Intitulação 52

## M

- Menu CIS 49
- Menu CUSTOMIZE 44
- Menu EQUALIZER 42
- Menu LEVEL 48
- Menu SPEAKER SET UP 19, 45
- Menu SURR SET UP 40, 47
- Menu TUNER 25, 52

## N

- Nível de efeito 41

## R

- RDS 29

## S

- Seleção
  - campo acústico 35—36
  - Componente 24
  - Sistema de altifalantes frontais 53
- Sinal de teste 23
- Sintonização
  - automática 25
  - directa 26
  - estações programadas 28
- Sintonização automática 25
- Sintonização directa 26
- Som de Cinema Digital 35

## T

- Temporizador de repouso 53